SONY

2-666-746-**22** (2)

Home Theatre System

Manual de instruções

HT-SF1000
HT-SS1000

©2006 Sony Corporation

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos que contenham líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Não jogue fora as pilhas com o lixo doméstico geral. Encaminhe-as devidamente como lixo químico.

Para os clientes da Europa

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Acerca deste Manual

- As instruções neste manual são para o modelo HT-SF1000 e HT-SS1000. Neste manual, utiliza-se o modelos de código de área CEL para fins ilustrativos salvo indicação em contrário. Qualquer diferença em operação está claramente indicada no texto, por exemplo, “Modelo de código de área CEL apenas”.

O HT-SF1000 inclui:

• Receptor	STR-KS1000
• Sistema de altifalantes[a)]	
– Altifalantes frontal	SS-FSP1000
– Altifalante central	SS-CNP1000F
– Altifalantes de surround	SS-FRP1000
– Subwoofer	SS-WP1000

O HT-SS1000 inclui:

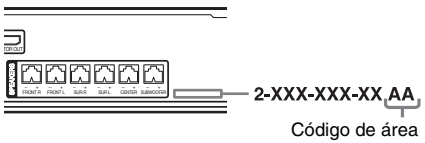
• Receptor	STR-KS1000
• Sistema de altifalantes[a)]	
– Altifalantes frontal	SS-MSP1000
– Altifalantes central	SS-CNP1000
– Altifalantes de surround	SS-SRP1000
– Subwoofer	SS-WP1000

[a)] Utilize apenas os altifalantes fornecidos.

- As instruções neste manual descrevem os comandos no telecomando fornecido. Pode também utilizar os comandos no receptor se tiverem o mesmo ou nomes similares daqueles do receptor.

Acerca dos códigos de área

O código de área do receptor que comprou está na parte inferior do painel traseiro (consulte a ilustração abaixo).



Quaisquer diferenças em operação, segundo código de área, estão claramente indicadas no texto, por exemplo, “Modelos de código de área AA apenas”.

Este receptor inclui Dolby* Digital e Pro Logic Surround e o Sistema de Surround Digital DTS**.

* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

** “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc.

Este receptor inclui a tecnologia HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface). HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou registadas da HDMI Licensing LLC.

Índice

Como começar

Descrição das peças e controlos 5
1: Instalar os altifalantes 12
2: Ligar os altifalantes 15
3: Ligar os componentes de áudio/vídeo 17
4: Ligar as antenas 21
5: Preparar o receptor e o telecomando 22
6: Calibrar automaticamente as definições adequadas (AUTO CALIBRATION) 23
7: Ajustar o balanço e os níveis do altifalante (TEST TONE) 27

Reprodução

Seleccionar o componente 28
Ouvir/Ver um componente 29

Operações do amplificador

Navegar nos menus 31
Ajustar o nível (Menu LEVEL) 34
Ajustar a tonalidade (Menu TONE) 35
Definições do som de surround (Menu SUR) 35
Definições do sintonizador (Menu TUNER) 36
Definições de áudio (Menu AUDIO) 36
Definições do sistema (Menu SYSTEM) 38
Calibrar automaticamente as definições adequadas (Menu A. CAL) 39

Ouvir o som de surround

Ouvir o som de surround Dolby Digital e DTS (AUTO FORMAT DIRECT) 40
Seleccionar um campo acústico pré-programado 42
Utilizar apenas os altifalantes frontais e o subwoofer (2CH STEREO) 44
Repor as definições iniciais dos campos acústicos 45

Operações do sintonizador

Ouvir rádio em FM/AM 45
Memorizar automaticamente as estações de FM (AUTOBETICAL) 47
(Modelo de código de área CEL, CEK apenas)
Programar as estações de rádio 48
Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS) 50
(Modelo de código de área CEL, CEK apenas)

Outras operações

Utilizar o temporizador sleep 51

Utilizar o telecomando

Alterar a atribuição dos botões 52

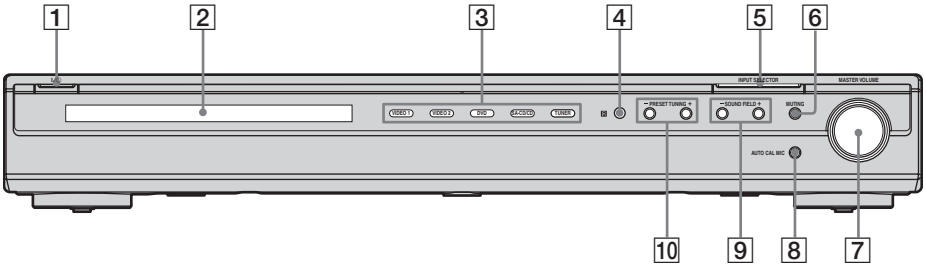
Informações adicionais

Glossário 53
Precauções 54
Resolução de problemas 55
Características técnicas 58
Índice remissivo 61

Descrição das peças e controlos

Receptor

Painel frontal

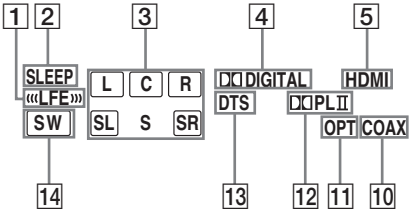


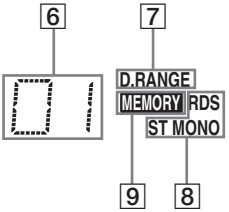
Nome	Função
1 **I/⏻**	Carregue para ligar ou desligar o receptor (página 22, 29, 30, 45, 47, 59).
2 **Visor**	Aparece aqui o estado actual do componente seleccionado ou uma lista das opções que pode seleccionar (página 6).
3 **Luzes de entrada**	A luz da fonte de entrada escolhida acende-se (página 28).
4 **Sensor remoto**	Recebe sinais do telecomando.
5 **INPUT SELECTOR**	Carregue para seleccionar a fonte de entrada que quer reproduzir (página 28, 29, 30, 46, 48, 49, 55).
6 **MUTING**	Carregue para silenciar o som (página 28).

Nome	Função
7 **MASTER VOLUME**	Rode para ajustar o nível do volume de som de todos os altifalantes ao mesmo tempo (página 26, 28, 29, 30).
8 **Tomada AUTO CAL MIC**	Faz a ligação ao microfone optimizador ECM-AC2 fornecido para utilização da função calibração automática (página 23).
9 **SOUND FIELD +/–**	Carregue para seleccionar um campo acústico (página 40, 42, 44, 45).
10 **PRESET TUNING +/–**	Carregue para seleccionar uma estação programada (página 49, 59).

continuação

Indicadores do visor





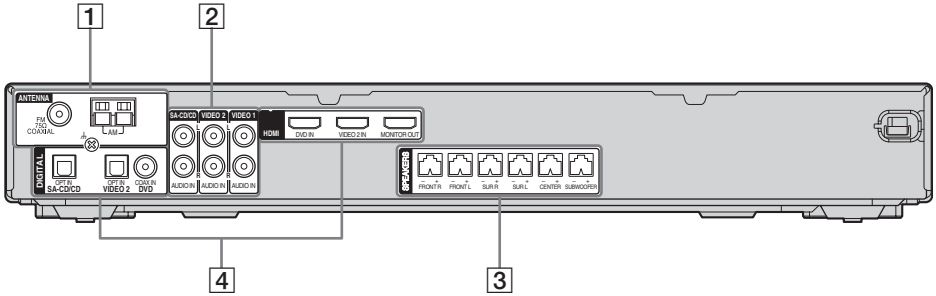
Nome	Função
1 «LFE»	Acende-se quando o disco que está a reproduzir tiver um canal LFE (Efeito de baixas frequências) e o respectivo sinal estiver a ser reproduzido.
2 **SLEEP**	Acende-se quando o temporizador sleep (adormecer) está activado (página 51).
3 **Indicadores do canal de reprodução**	As letras (L, C, R, etc.) indicam os canais que estão a ser reproduzidos. As caixas que circundam as letras variam para mostrar como o receptor remistura o som da fonte.
L	Frontal Esquerdo
R	Frontal Direito
C	Central (mono)
SL	Surround Esquerdo
SR	Surround Direito
S	Surround (os componentes mono ou de surround obtidos através do processamento Pro Logic)
	Exemplo: Formato de gravação (Frontal/Surround): 3/2.1 Campo acústico: A.F.D. AUTO
	L C R SW SL SR
4 **DIGITAL**	Acende-se quando estão a ser recebidos sinais Dolby Digital. **Nota** Quando reproduzir um disco no formato Dolby Digital, verifique se fez ligações digitais e se o modo de entrada de áudio para a entrada VIDEO 2 ou SA-CD/CD não está programado para "V2 ANLG" ou "CD ANLG" (página 37).

Nome	Função
5 **HDMI (Excepto para os modelos com o código de área MX, E51, AR)**	Acende-se quando um componente de reprodução está ligado a este receptor através de uma tomada HDMI (página 20).
6 **Indicadores de estação programada**	Acende-se quando utilizar o receptor para sintonizar as estações de rádio programadas. Para informações sobre como programar as estações de rádio, consulte a página 48.
7 **D.RANGE**	Acende-se quando a compressão da amplitude dinâmica está activada (página 32).
8 **Indicadores do sintonizador**	Acende-se quando utilizar o receptor para sintonizar as estações de rádio (página 45), etc. **Nota** A indicação "RDS" só se acende nos modelos com o código de área CEL, CEK.
9 **MEMORY**	Acende-se quando está activada uma função de memória, como Programar memória (página 49), etc.

Nome	Função
10 **COAX**	Acende-se quando é seleccionada a entrada DVD.
11 **OPT**	Acende-se quando – o modo de entrada de áudio para a entrada VIDEO 2 está programado para "V2 AUTO" e o sinal da fonte é um sinal digital cuja entrada é feita pela tomada VIDEO 2 OPT IN (página 37). – o modo de entrada de áudio para a entrada SA-CD/CD está programado para "CD AUTO" e o sinal da fonte é um sinal digital cuja entrada é feita pela tomada SA-CD/CD OPT IN (página 37). – o modo de entrada de áudio para a entrada VIDEO 2 ou SA-CD/CD está programado para "V2 OPT" ou "CD OPT" (página 37).
12 **□□PL (II)**	Acende-se quando o receptor aplica o processamento Pro Logic aos sinais de 2 canais para fazer a saída dos sinais dos canais central e de surround. "□□ PL II" acende-se quando o descodificador Pro Logic II Movie/Music está activado. **Nota** As descodificações Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II não funcionam com os sinais de formato DTS.
13 **DTS**	Acende-se quando estão a ser recebidos sinais DTS. **Nota** Quando reproduzir um disco no formato DTS, verifique se fez ligações digitais e se o modo de entrada de áudio para a entrada VIDEO 2 ou SA-CD/CD não está programado para "V2 ANLG" ou "CD ANLG" (página 37).
14 **SW**	Acende-se quando o sinal de áudio sai pela tomada SUBWOOFER.

continuação

Painel traseiro



1 Secção ANTENNA

	FM ANTENNA	Liga a uma antena de fio de FM fornecida com este receptor (página 21).
	AM ANTENNA	Liga a uma antena quadrangular de AM fornecida com este receptor (página 21).

2 Secção AUDIO INPUT

Branco (L) Vermelho (R)	Tomada AUDIO IN	Liga a um sintonizador de satélite, leitor de CD, etc. (página 18, 19).

3 Secção SPEAKER

– +		Liga aos altifalantes (página 15). A tabela seguinte mostra as cores respectivas das tomadas dos altifalantes.

Tomada do altifalante	Cor
FRONT R (Altifalante frontal direito)	Vermelho
FRONT L (Altifalante frontal esquerdo)	Branco
SUR R (Altifalante de surround direito)	Cinzento
SUR L (Altifalante de surround esquerdo)	Azul
CENTER (Altifalante central)	Verde
SUBWOOFER (Subwoofer)	Roxo

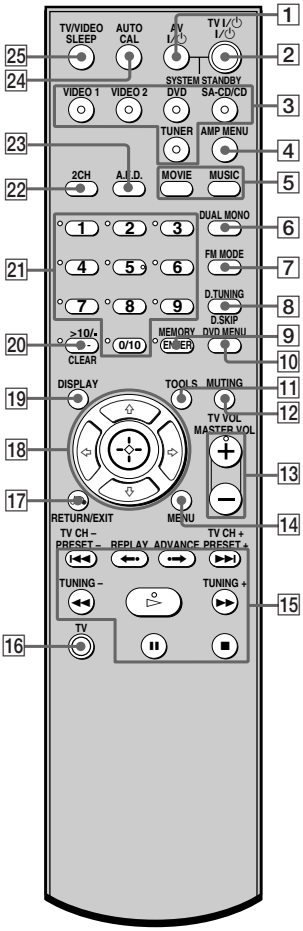
4 Secção DIGITAL INPUT/OUTPUT

	Tomada OPTICAL IN	Liga a um leitor de DVD, etc. A tomada COAX IN oferece um som alto de melhor qualidade (página 19).
	Tomada COAXIAL IN	
	Tomada HDMI IN/ MONITOR OUT (Excepto para os modelos com o código de área MX, E51, AR)	Liga a um leitor de DVD ou sintonizador de satélite. A imagem e o som são transmitidos a um televisor ou projector (página 20).

Telecomando

Pode utilizar o telecomando fornecido para comandar o receptor. Também pode utilizar o telecomando para comandar os componentes de áudio/vídeo da Sony para que o telecomando está programado (página 52).

RM-AAU006



Nome	Função
1 **AV I/⏻**	Carregue para ligar/desligar os componentes de áudio/vídeo da Sony para que o telecomando está programado (página 52). Se carregar em **I/⏻** (2) ao mesmo tempo, desliga o receptor e os outros componentes (SYSTEM STANDBY). **Nota** A função do interruptor de AV **I/⏻** muda automaticamente sempre que carregar nos botões das entradas (3).
2 **TV I/⏻**	Carregue em TV **I/⏻** e TV (16) ao mesmo tempo, para ligar ou desligar o televisor.
I/⏻	Carregue para ligar ou desligar o receptor. Para desligar todos os componentes, carregue em **I/⏻** e AV **I/⏻** (1), ao mesmo tempo (SYSTEM STANDBY).
3 **Botões de entrada**	Carregue num dos botões para seleccionar o componente que quer utilizar. Quando carrega num destes botões, o receptor liga-se. Os botões vêm predefinidos de fábrica para comandar os componentes Sony como indicado abaixo. Pode mudar a atribuição dos botões seguindo os passos descritos em "Alterar a atribuição dos botões" na página 52.

Botão	Componente Sony atribuído
VIDEO 1	Videogravador (VTR modo 3)
VIDEO 2	Videogravador (VTR modo 2)
DVD	Leitor de DVD
SA-CD/CD	Leitor de CD/Super Audio CD
TUNER	Sintonizador interno

continuação

Nome	Função
4 **AMP MENU**	Carregue para fazer aparecer o menu do receptor. Depois, utilize os botões de controlo para efectuar as operações do menu.
5 **MOVIE, MUSIC**	Carregue para seleccionar os campos acústicos relativamente a filmes ou música.
6 **DUAL MONO**	Carregue para seleccionar o idioma desejado durante uma emissão digital.
7 **FM MODE**	Carregue para seleccionar a recepção FM mono ou estéreo.
8 **D.TUNING**	Carregue para entrar no modo de sintonização directa.
D.SKIP	Carregue para saltar um disco do leitor de CD ou de DVD (apenas se tiverem carregador de discos).
9 **ENTER**	Carregue para introduzir o valor depois de seleccionar um canal, disco ou faixa utilizando os botões numéricos.
MEMORY	Carregue para memorizar uma estação.
10 **DVD MENU**	Carregue para fazer aparecer o menu do DVD no ecrã do televisor. Depois, utilize os botões de controlo para efectuar as operações do menu.
11 **TOOLS**	Carregue para fazer aparecer as opções aplicáveis ao disco inteiro (por exemplo, protecção do disco), gravador (por exemplo, definições de áudio durante a gravação) ou a diversos itens de um menu de lista (por exemplo, apagar vários títulos).
12 **MUTING**	Carregue para silenciar o som.
13 **TV VOL +**[a]**/–**	Carregue em TV VOL +/– e TV (16), ao mesmo tempo, para ajustar o nível do volume de som do televisor.
MASTER VOL +[a]**/–**	Carregue para regular o nível do volume de som de todos os altifalantes ao mesmo tempo.

Nome	Função
14 **MENU**	Carregue para fazer aparecer os menus do videogravador, leitor de DVD ou sintonizador de satélite no ecrã do televisor. Depois, utilize os botões de controlo para efectuar as operações do menu.
15 **I◄◄ /►►I**	Carregue para saltar faixas do leitor de CD, de DVD, deck de MD ou deck de cassetes.
REPLAY ←· / ADVANCE ·→	Carregue para repetir a cena anterior ou fazer o avanço rápido da cena actual no videogravador ou leitor de DVD.
◄◄/►►	Carregue para – procurar faixas para a frente/ para trás no leitor de DVD. – fazer o avanço/retrocesso rápido no videogravador, leitor de CD, deck de MD ou deck de cassetes.
▷[a]	Carregue para iniciar a reprodução no videogravador, leitor de CD, de DVD, deck de MD ou deck de cassetes.
II	Carregue para fazer uma pausa na reprodução no videogravador, leitor de CD, de DVD, deck de MD ou deck de cassetes. (Também inicia a gravação nos componentes que estejam no estado de espera de gravação.)
■	Carregue para parar a reprodução ou gravação no videogravador, leitor de CD, de DVD, deck de MD ou deck de cassetes.
TV CH +/–	Carregue em TV CH +/– e TV (16), ao mesmo tempo, para seleccionar os canais de televisão predefinidos.
PRESET +/–	Carregue para – programar as estações. – programar os canais do videogravador ou do sintonizador de satélite.
TUNING +/–	Carregue para localizar uma estação.

Nome	Função
16 **TV**	Para activar os botões com uma impressão cor de laranja, carregue simultaneamente em TV e no botão com uma impressão cor de laranja.
17 **RETURN/ EXIT** ↶	Carregue para – voltar ao menu anterior – sair do menu enquanto o menu ou o guia no ecrã do videogravador, leitor de DVD ou sintonizador de satélite aparecer no ecrã do televisor.
18 **Botões de controlo**	Depois de premir AMP MENU (4), DVD MENU (10) ou MENU (14), carregue no botão de controlo ↑, ↓, ← ou → para seleccionar as definições. Quando carregar em DVD MENU ou MENU, carregue no botão de controlo para introduzir a selecção.
19 **DISPLAY**	Carregue para – seleccionar a informação mostrada no ecrã do receptor (para a entrada TUNER apenas).[b)] – seleccionar a informação mostrada no ecrã do televisor relativa ao videogravador, sintonizador de satélite, leitor de CD, leitor de DVD ou deck de MD.
20 **-/--**	Carregue em -/-- e TV (16), ao mesmo tempo, para seleccionar o modo de entrada no canal, de um ou dois dígitos, do televisor.
>10/▪	Carregue para seleccionar – os números das faixas acima de 10 do videogravador, sintonizador de satélite, leitor de CD ou deck de MD. – os números de canal do terminal CATV digital.
CLEAR	Carregue para – apagar um erro se tiver carregado no botão numérico errado. – voltar à reprodução contínua, etc. Do sintonizador de satélite ou leitor de DVD.
21 **Botões numéricos (número 5[a)])**	Carregue para – memorizar/sintonizar as estações programadas. – seleccionar os números das faixas do leitor de CD, leitor de DVD ou deck de MD. Carregue em 0/10 para seleccionar a faixa número 10. – seleccionar os números de canal do videogravador ou sintonizador de satélite. Carregue simultaneamente nos botões numéricos TV (16), para seleccionar os canais de televisão.
22 **2CH**	Carregue para seleccionar o modo 2CH STEREO.
23 **A.F.D.**	Carregue para seleccionar o modo A.F.D.
24 **AUTO CAL**	Carregue para activar a função de calibração automática.
25 **TV/VIDEO**	Carregue em TV/VIDEO e TV (16), ao mesmo tempo, para seleccionar o sinal da entrada (entrada de TV ou entrada de vídeo).
SLEEP	Carregue para activar a função de Temporizador sleep (adormecer) e o período de tempo que deve decorrer até o receptor se desligar automaticamente.

[a)] Os botões 5, MASTER VOL +, TV VOL + e ▷ têm um ponto em relevo. Use-os como referência quando utilizar o receptor.

[b)] Modelos de código de área CEL, CEK apenas.

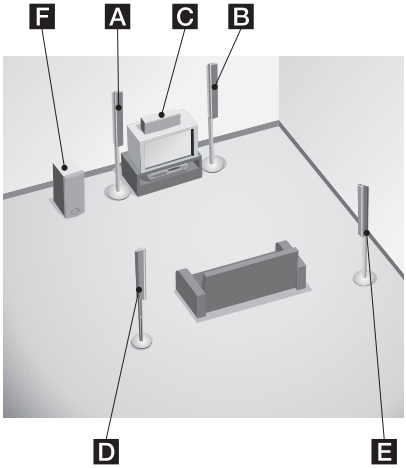
Notas

- Dependendo do modelo, algumas funções explicadas nesta secção podem não funcionar.
- A explicação acima só serve como exemplo. Por isso, dependendo do componente, a operação descrita acima pode não ser possível ou funcionar de forma diferente da descrita.

1: Instalar os altifalantes

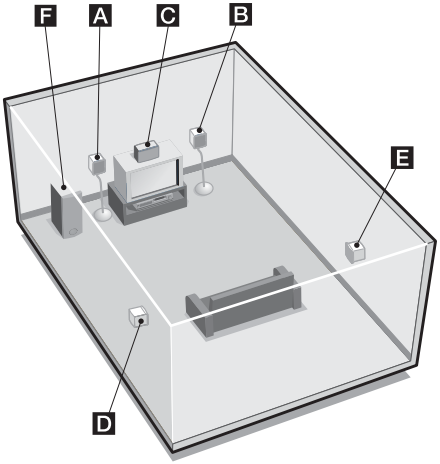
Este receptor permite utilizar um sistema de altifalantes de 5.1 canais.
Para ouvir som surround multi-canal semelhante ao de um cinema tem de ter cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, um central e dois altifalantes de surround) e um subwoofer (5.1 canais).

Só para HT-SF1000



A Altifalante frontal (E)
B Altifalante frontal (D)
C Altifalante central
D Altifalante de surround (E)
E Altifalante de surround (D)
F Subwoofer

Só para HT-SS1000



A Altifalante frontal (E)
B Altifalante frontal (D)
C Altifalante central
D Altifalante de surround (E)
E Altifalante de surround (D)
F Subwoofer

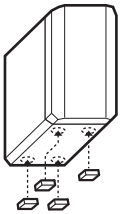
Sugestão

Como o subwoofer não transmite sinais altamente direccionais pode colocá-lo onde quiser.

Instalar os altifalantes numa superfície plana

Antes de instalar os altifalantes e o subwoofer, monte os pés fornecidos para evitar a vibração ou movimentos, como se mostra na figura abaixo.

Exemplo do altifalante frontal do sistema HT-SS1000



Só para HT-SF1000

Só tem de montar os pés fornecidos no subwoofer.

Só para HT-SS1000

Tem de montar os pés fornecidos nos altifalantes e no subwoofer.

Instalar os altifalantes na base

Só para HT-SS1000

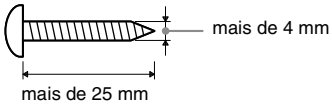
Para uma maior flexibilidade no posicionamento dos altifalantes, utilize a base opcional WS-FV11 ou WS-FV10D (disponível apenas em determinados países). Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com a base.

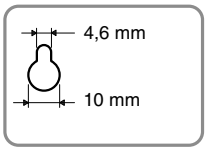
Instalar os altifalantes na parede

Só para HT-SS1000

Pode instalar os altifalantes frontais e de surround na parede.

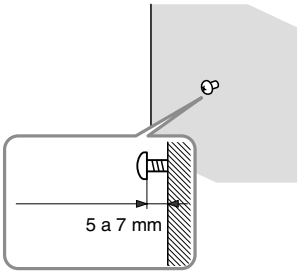
1 Adquira parafusos (não fornecidos) adequados ao orifício existente na parte de trás de cada altifalante. Consulte a figura abaixo.





Orifício na parte da trás do altifalante

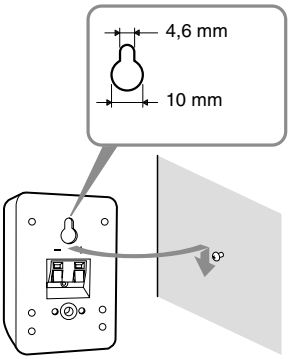
2 Aparafuse os parafusos na parede. Os parafusos devem ficar salientes de 5 a 7 mm.



continuação

3 Pendure os altifalantes nos parafusos.

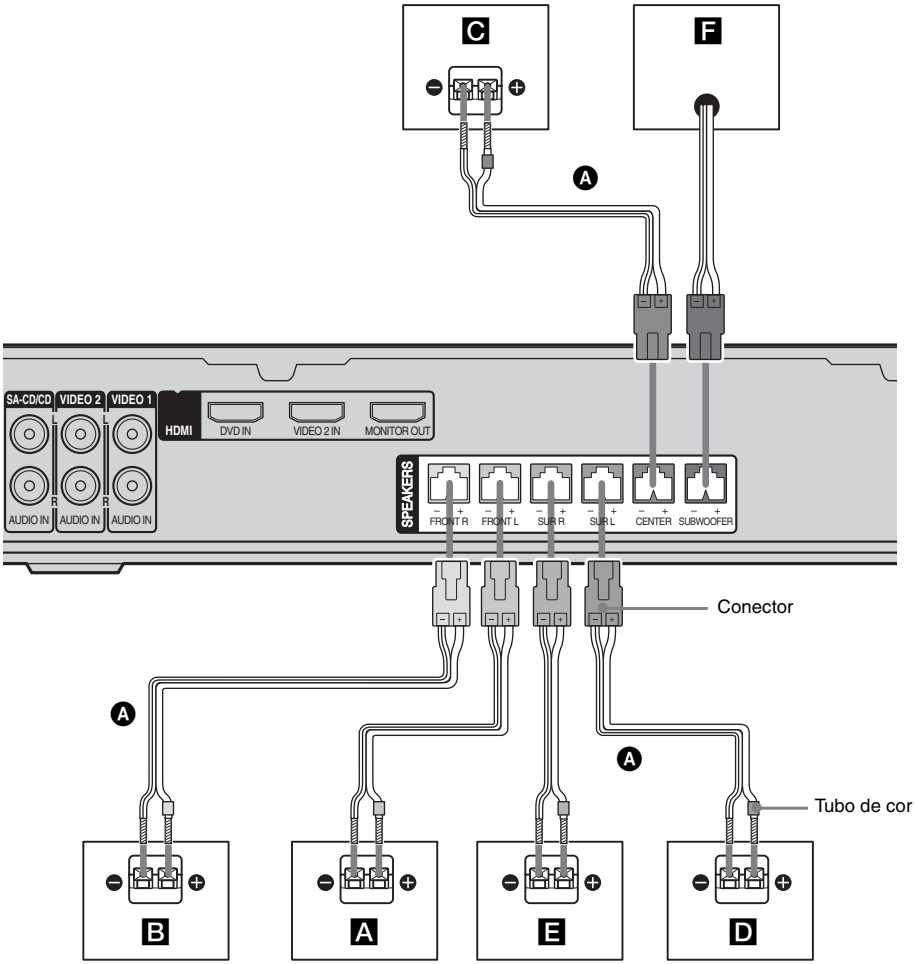
Orifício na parte da trás do altifalante



Notas

- Utilize parafusos adequados ao material e resistência da parede. Como uma parede de estuque é muito frágil, aperte bem os parafusos a uma barra e aparafuse-os à parede. Instale os altifalantes numa parede vertical e lisa reforçada.
- Para obter informações sobre o material da parede ou os parafusos que deve utilizar, dirija-se a uma loja de ferragens ou a um técnico instalador.
- A Sony não se responsabiliza por acidentes ou danos causados por uma instalação incorrecta, uma parede pouco resistente, uma instalação feitas com parafusos errados, calamidades naturais, etc.

2: Ligar os altifalantes



A Cabos de altifalante (fornecido)

A Altifalante frontal (E)
B Altifalante frontal (D)
C Altifalante central
D Altifalante de surround (E)
E Altifalante de surround (D)
F Subwoofer

continuação

Notas sobre os cabos de altifalantes

- O conector e o tubo* de cor dos cabos de altifalantes têm a mesma cor do que a tomada do altifalante a ligar. Quando ligar um cabo de altifalante, verifique se a cor do conector corresponde à tomada de altifalante no receptor:

Conector	Tomada do altifalante
Vermelho	FRONT R
Branco	FRONT L
Cinzento	SUR R
Azul	SUR L
Verde	CENTER
Roxo	SUBWOOFER

- O tubo* de cor no cabo de altifalante representa a polaridade positiva (+); tem de o ligar ao terminal positivo (+) do altifalante.

* O cabo de altifalante ligado ao subwoofer não tem nenhum tubo de cor.

Notas sobre os altifalantes

Para ligar correctamente as colunas, verifique o tipo das colunas consultando a respectiva etiqueta* no painel posterior ou na parte inferior das colunas.

Caracteres da etiqueta do altifalante	Tipo de altifalante
L	Altifalante frontal esquerdo
R	Altifalante frontal direito
SL	Altifalante de surround esquerdo
SR	Altifalante de surround direito

* O altifalante central e o subwoofer não têm nenhum carácter na etiqueta respectiva. Para obter mais informações sobre o tipo de altifalante, consulte a página 3.

3: Ligar os componentes de áudio/vídeo

Como ligar os componentes

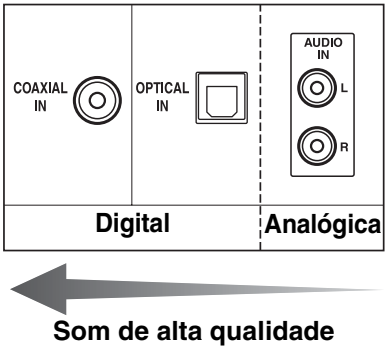
Esta secção descreve como ligar os componentes a este receptor. Antes de começar, consulte na secção "Componente a ligar" abaixo as páginas que descrevem como ligar os componentes de áudio/vídeo. Depois de ligar todos os componentes, vá para "4: Ligar as antenas" (página 21).

Componente a ligar

Para ligar	Consulte
Componentes de áudio • Leitor de CD/Super Audio CD	página 18
Componentes de vídeo • Leitor de DVD • Gravador de DVD • Sintonizador de satélite • Videogravador	página 19
Componentes com tomada HDMI	página 20

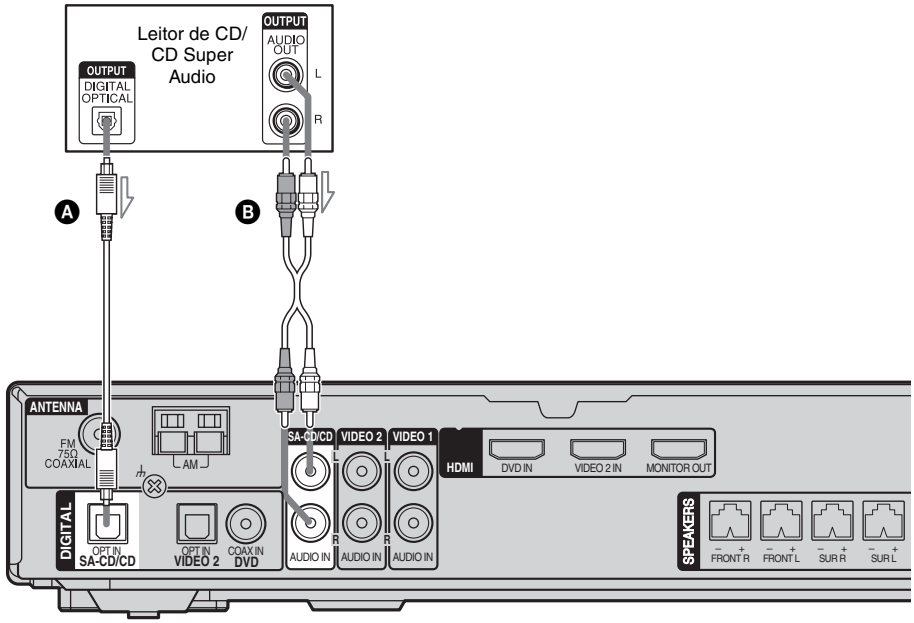
Tomada de entrada de áudio a ligar

A qualidade do som depende da tomada de ligação. Consulte a ilustração a seguir. Seleccione a ligação de acordo com as tomadas dos componentes.



Ligar componentes de áudio

A figura a seguir mostra como ligar componentes de áudio como um leitor de Super Audio CD ou um leitor de CD.



A Cabo digital óptico (não fornecido)
B Cabo de áudio (não fornecido)

Nota

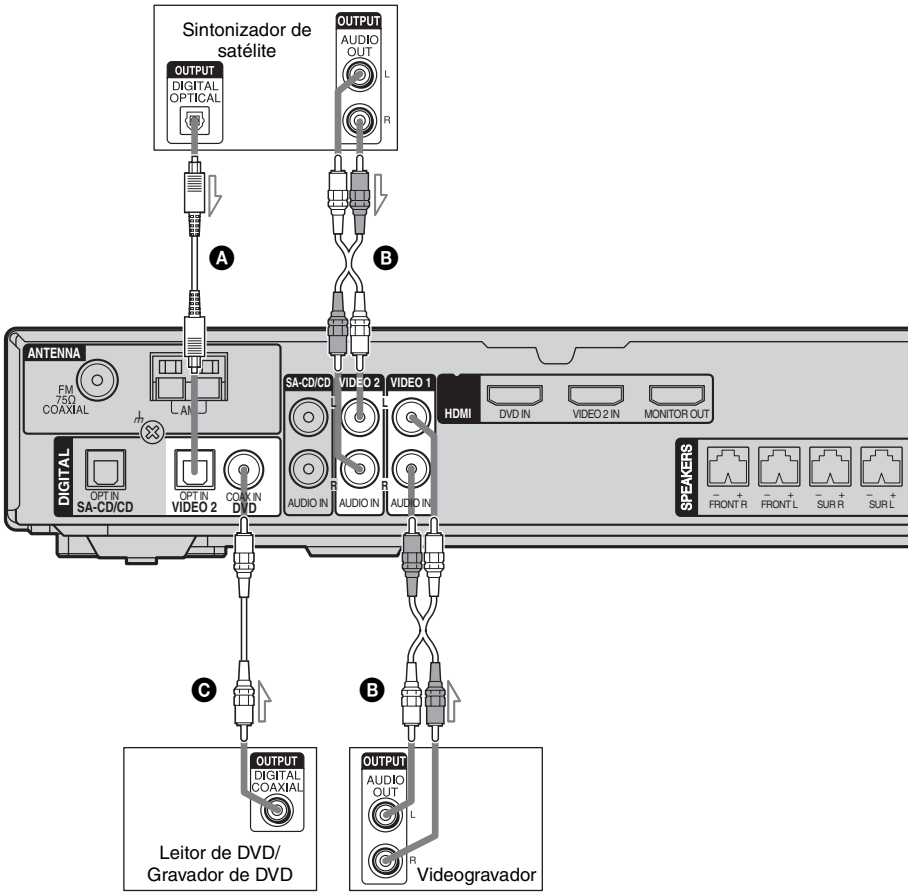
Quando ouvir um CD Super Audio num leitor de CD Super Audio, só ouve som se fizer a ligação às tomadas SA-CD/CD AUDIO IN (tomada de entrada analógica) do receptor. Consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de CD Super Audio.

Ligar componentes de vídeo

A seguinte figura mostra como ligar componentes de vídeo como, por exemplo, um leitor de DVD, gravador de DVD, sintonizador de satélite ou videogravador.

Se ligar o gravador de DVD

Mude a definição de fábrica do botão de entrada DVD do telecomando para poder utilizá-lo para comandar o gravador de DVD. Para informações, consulte "Alterar a atribuição dos botões" (página 52).



A Cabo digital óptico (não fornecido)
B Cabo de áudio (não fornecido)
C Cabo digital coaxial (cor de laranja) (fornecido)

Notas

- Não pode fazer gravações no gravador de DVD nem no videogravador através deste receptor. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o gravador de DVD ou videogravador.
- Para ouvir o som digital multi-canal do leitor de DVD, active a definição de saída de áudio digital no leitor de DVD. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de DVD.
- Quando ligar os cabos digitais ópticos introduza as fichas a direito até encaixarem com um estalido.
- Não dobre ou ate os cabos digitais ópticos.

Sugestão

Todas as tomadas de áudio digital são compatíveis com as frequências de amostragem 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz e 96 kHz.

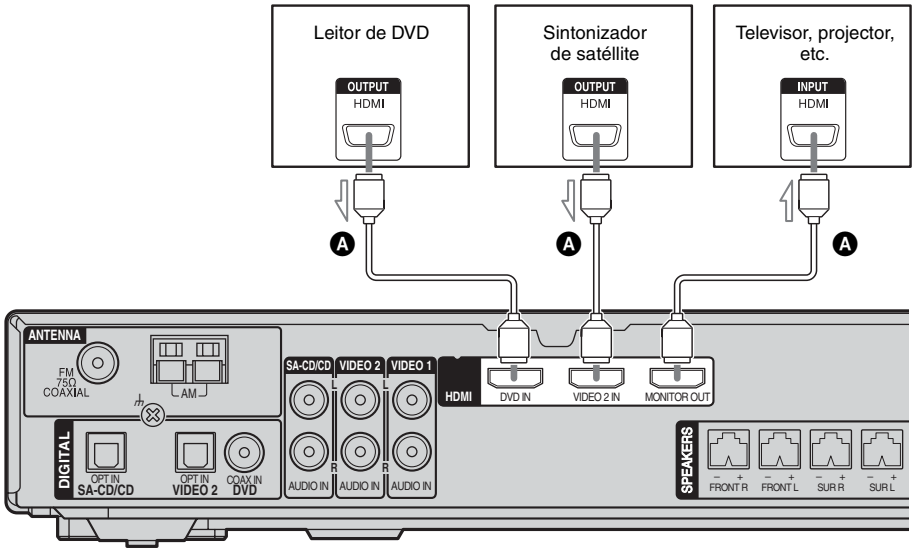
Ligar componentes com tomadas HDMI

(Excepto para os modelos com o código de área MX, E51, AR)

HDMI é a abreviatura de High-Definition Multimedia Interface. É uma interface que transmite sinais de áudio e vídeo no formato digital.

O som só sai do altifalante do televisor se um componente de reprodução e este receptor, bem como este receptor e o televisor, estiverem ligados através da tomada HDMI. Para fazer sair o som pelos altifalantes fornecidos e tirar vantagem do som surround multi-canal, tem de fazer o seguinte

– ligar as tomadas de áudio digital do componente de reprodução ao receptor.
– desligar ou silenciar o volume do televisor.



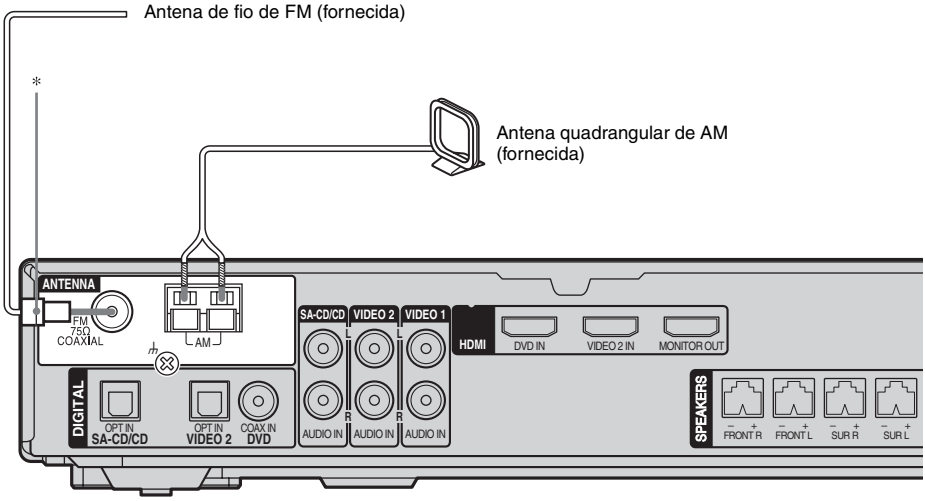
A Cabo HDMI (não fornecido)
Recomenda-se que utilize um cabo HDMI da Sony.

Notas sobre as ligações HDMI

- Com determinados tipos de componentes este receptor pode não poder transferir sinais de áudio ou vídeo.
- Os sinais de áudio multi/estéreo de área de um CD Super Audio não são transmitidos.
- Os sinais de áudio (frequência de amostragem, comprimento de bits, etc.) transmitidos por uma tomada HDMI podem estar limitados pelo componente ligado. Se a imagem for má ou não sair qualquer som do componente ligado com o cabo HDMI, verifique a configuração do componente.
- Não se esqueça de ligar o receptor quando são transmitidos sinais de vídeo e áudio de um componente de reprodução para um televisor através das tomadas HDMI do receptor. Se não ligar o receptor, nem os sinais de vídeo nem os de áudio são transmitidos.
- Para obter mais informações sobre a configuração HDMI do componente ligado, consulte o manual de instruções fornecido com o componente ligado.

4: Ligar as antenas

Ligue a antena quadrangular de AM e a antena de fio de FM fornecidas.



* A forma do conector varia com o código de área deste receptor.

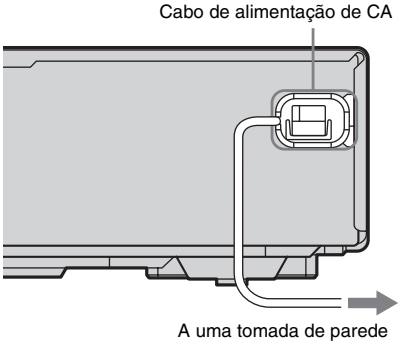
Notas

- Para as interferências, afaste a antena quadrangular de AM do receptor e dos outros componentes.
- Estique bem o fio da antena de FM.
- Depois de ligar a antena de fio de FM, mantenha-a o mais na horizontal possível.

5: Preparar o receptor e o telecomando

Ligar o cabo de alimentação de CA

Ligar o cabo de alimentação de CA a uma tomada de parede.

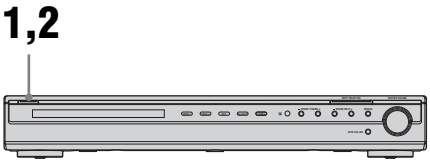


Nota

Instale este sistema de maneira a poder desligar o cabo de alimentação rapidamente da tomada de parede se houver um problema.

Efectuar as operações de configuração inicial

Antes de utilizar o receptor pela primeira vez, inicie o receptor executando o procedimento indicado a seguir. Também pode utilizar este procedimento para repor as definições feitas nos valores predefinidos de fábrica.
Para esta operação tem de utilizar os botões do receptor.



1 Carregue em I/⏻ para desligar o receptor.

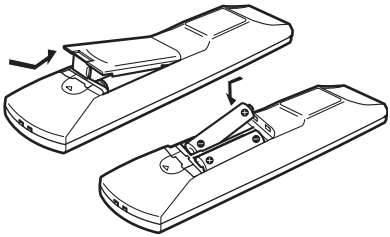
2 Mantenha premido I/⏻ durante 5 segundos.

"INITIAL" aparece no visor.
As opções abaixo voltam aos valores predefinidos de fábrica.

- Todas as definições do menu LEVEL, TONE, SUR, TUNER, AUDIO e SYSTEM.
- O campo acústico memorizado para cada entrada e estação programada.
- Todos os parâmetros de campo acústico.
- Todas as estações programadas.
- MASTER VOLUME está ajustado para "VOL MIN".
- A entrada está ajustada para "DVD".

Introduzir as pilhas no telecomando

Introduza duas pilhas R6 (tamanho AA) no telecomando RM-AAU006.
Quando instalar as pilhas respeite as polaridades.



Notas

- Não deixe o telecomando num local muito húmido ou quente.
- Não utilize pilhas novas com pilhas usadas.
- Não misture pilhas alcalinas e outros tipos de pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à luz directa do sol ou de um candeeiro. Se o fizer pode provocar uma avaria.
- Se não tencionar utilizar o telecomando durante muito tempo retire as pilhas para evitar os danos provocados pela fuga do electrólito e corrosão.

Sugestão

Em condições normais as pilhas devem durar cerca de 3 meses. Se o telecomando deixar de comandar o receptor substitua todas as pilhas por novas.

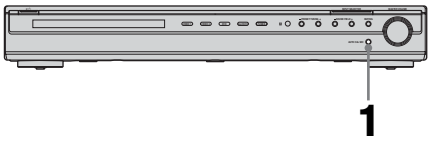
6: Calibrar automaticamente as definições adequadas (AUTO CALIBRATION)

Este receptor está equipado com a tecnologia D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration) que permite executar a calibração automática da maneira seguinte:

- Verifique a ligação entre cada altifalante e o receptor.
- Ajuste o nível do altifalante.
- Meça a distância de cada altifalante até à sua posição de audição.

Também pode regular manualmente os níveis dos altifalantes e o balanço. Para informações, consulte “7: Ajustar o balanço e os níveis do altifalante (TEST TONE)” (página 26).

Antes de executar a calibração automática



1 Ligue o microfone optimizador ECM-AC2 fornecido à tomada AUTO CAL MIC.

2 Coloque o microfone optimizador na sua posição de audição.

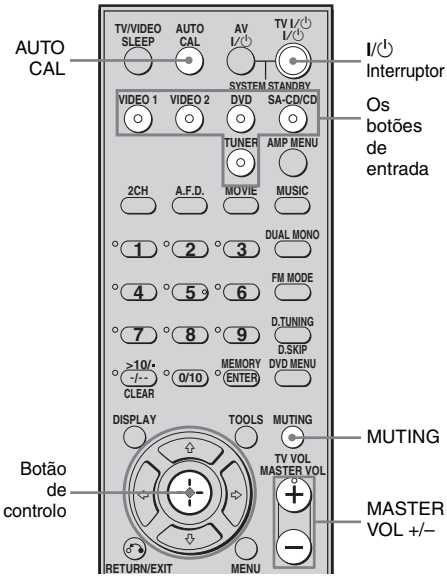
3 Coloque os altifalantes de maneira a que fiquem virados para o microfone optimizador.

continuação

Sugestões

- Também pode fixar o microfone optimizador num tripé (não fornecido) e coloque o tripé na sua posição de audição.
- Retire todos os obstáculos do caminho entre o microfone optimizador e os altifalantes.
- Quando virar o altifalante para o microfone optimizador obtém uma medição mais precisa.

Executar a calibração automática



Carregue em AUTO CAL.

O visor mostra o seguinte.
A.CAL [5] → A.CAL [4] → A.CAL [3] → A.CAL [2] → A.CAL [1]

A tabela abaixo mostra o visor quando começa a medição.

Medição do	Visor
Nível de ruído de fundo	NOISE.CHK
Ligação do altifalante	MEASURE e SP DET. aparecem alternadamente*
Nível do altifalante	MEASURE e GAIN aparecem alternadamente*
Distância do altifalante	MEASURE e DISTANCE aparecem alternadamente*

* Durante a medição o indicador do altifalante correspondente pisca no visor.

Quando a medição terminar, "COMPLETE" aparece no visor e as definições ficam registadas.

Notas

- A calibração automática não pode detectar o subwoofer. Por isso, todas as definições do subwoofer são mantidas.
- O processo de medição demora alguns minutos a ser executado.

Sugestões

- Quando a calibração automática começar:
  - Fique de pé a alguma distância dos altifalantes e da posição de audição para evitar a falha na medição. Isto acontece porque, durante a medição, os sinais de teste são emitidos pelos altifalantes.
  - Evite fazer barulho para obter uma medição mais precisa.
- A função de calibração automática será cancelada se, durante o processo de medição, fizer o seguinte:
  - Carregar em I/⏻ ou MUTING.
  - Carregar nos botões de entrada no telecomando ou em INPUT SELECTOR no receptor.
  - Alterar o nível do volume.
  - Carregar novamente em AUTO CAL.

Códigos de erro ou aviso

Códigos de erro

Se for detectado um erro durante a Calibração automática, aparece um código de erro, ciclicamente, no visor, depois de cada processo de medição pela ordem seguinte: Códigos de erro → visor em branco → (códigos de erro → visor em branco)[a] → PUSH → visor em branco → ENTER

[a] Aparece se houver mais do que um código de erro.

Para corrigir o erro

1 Registe o código de erro.
2 Carregue no botão de controlo.
3 Carregue em **I/⏻** para desligar o receptor.
4 Corrija o erro.
Para mais informações, consulte "Códigos de erro e soluções" abaixo.
5 Ligue o receptor e volte a executar a calibração automática (página 24).

Códigos de erro e soluções

Código de erro	Explicação	Soluções
ERROR 10	Há demasiado ruído de fundo.	Durante a calibração automática escolha um local sem barulho.
ERROR 11	Os altifalantes estão colocados demasiado perto do microfone optimizador.	Afaste os altifalantes do microfone optimizador.
ERROR 20	Os altifalantes frontais não foram detectados ou só foi detectado um altifalante frontal.	Verifique a ligação do altifalante frontal.
ERROR 21	Só é detectado um altifalante de surround.	Verifique a ligação do altifalante de surround.

Códigos de aviso

Durante a calibração automática o código de aviso fornece informações sobre o resultado da medição. O código de aviso aparece, ciclicamente, no visor, pela ordem seguinte: Códigos de aviso → visor em branco → (códigos de aviso → visor em branco)[b] → PUSH → visor em branco → ENTER

[b] Aparece se houver mais do que um código de aviso.

Pode preferir ignorar o código de aviso pois a calibração automática faz o ajuste automático das definições. Também pode alterar as definições manualmente.

Para alterar as definições manualmente

1 Registe o código de aviso.
2 Carregue no botão de controlo.
3 Carregue em **I/⏻** para desligar o receptor.
4 Siga a solução indicada em "Códigos de aviso e soluções" abaixo.
5 Ligue o receptor e volte a executar a calibração automática (página 24).

continuação

Códigos de aviso e soluções

Códigos de aviso	Explicação	Solução
WARN. 40	Há demasiado ruído de fundo.	Durante a calibração automática escolha um local sem barulho.
WARN. 50	O altifalante central não está ligado.	Tem de ligar o altifalante central.
WARN. 51	Os altifalantes de surround não estão ligados.	Tem de ligar os altifalantes de surround.
WARN. 60	O balanço do altifalante frontal está fora dos limites.	Mude a posição dos altifalantes fronta.[c)]
WARN. 62	O nível do altifalante central está fora dos limites.	Mude a posição do altifalante central.[d)]
WARN. 63	O nível do altifalante surround esquerdo está fora dos limites.	Mude a posição do altifalante surround esquerdo.[e)]
WARN. 64	O nível do altifalante surround direito está fora dos limites.	Mude a posição do altifalante surround direito.[f)]
WARN. 70	A distância do altifalante frontal está fora dos limites.	Mude a posição dos altifalantes frontais.[c)]
WARN. 72	A distância do altifalante centrale está fora dos limites.	Mude a posição do altifalante central.[d)]
WARN. 73	A distância do altifalante surround esquerdo está fora dos limites.	Mude a posição do altifalante surround esquerdo.[e)]
WARN. 74	A distância do altifalante surround direito está fora dos limites.	Mude a posição do altifalantesurround direito.[f)]

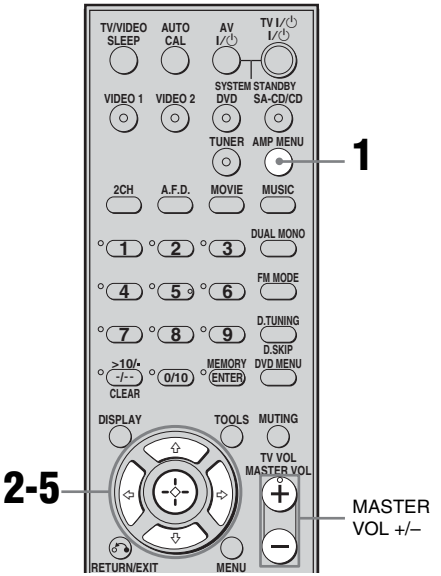
[c)] Para informações, consulte "Distância do altifalante frontal" (página 38).
[d)] Para informações, consulte "Distância do altifalante central" (página 38).
[e)] Para informações, consulte "Distância do altifalante de surround esquerdo" (página 38).
[f)] Para informações, consulte "Distância do altifalante de surround direito" (página 38).

7: Ajustar o balanço e os níveis do altifalante (TEST TONE)

Pode ajustar os níveis do altifalante e o balanço enquanto ouve a tonalidade de teste na posição de audição.

Sugestão

O receptor utiliza uma tonalidade de teste com uma frequência centrada a 800 Hz.



1 Carregue em AMP MENU.

"1-LEVEL" aparece no visor.

2 Carregue no botão de controlo ou no botão → para entrar no menu.

3 Carregue no botão de controlo ↑/↓ várias vezes para seleccionar "T. TONE".

4 Carregue no botão de controlo ou no botão → para introduzir o parâmetro.

5 Carregue no botão de controlo ↑/↓ várias vezes para seleccionar "T. TONE Y".

A tonalidade de teste sai de cada altifalante pela ordem seguinte:
Frontal esquerdo → Central → Frontal direito → Surround direito → Surround esquerdo → Subwoofer

6 Ajuste os níveis do altifalante e o balanço utilizando o menu LEVEL para que o nível da tonalidade de teste seja igual em todos os altifalantes.

Para informações, consulte "Ajustar o nível (Menu LEVEL)" (página 34).

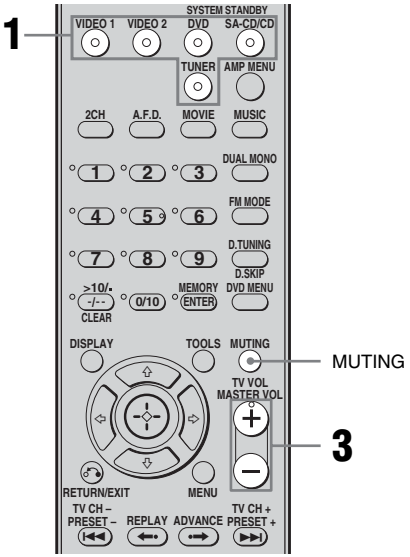
Sugestões

- Para ajustar o nível de todos os altifalantes, ao mesmo tempo, carregue em MASTER VOL +/–. Também pode utilizar MASTER VOLUME no receptor.
- Durante o ajuste os valores definidos aparecem no visor.

Para desactivar a tonalidade de teste

Repita os passos 1 a 5 acima descritos. Depois, seleccione "T. TONE N" no passo 5.

Seleccionar o componente



1 Carregue nos botões de entrada para seleccionar um componente.

Também pode utilizar INPUT SELECTOR do receptor.
A fonte de entrada seleccionada aparece no visor.

Entrada seleccionada [Visor]	Componentes que pode reproduzir
VIDEO 1 ou VIDEO 2 [VIDEO 1 ou VIDEO 2]	VCR, etc., ligado à tomada VIDEO 1 ou VIDEO 2
DVD [DVD]	Leitor de DVD, etc., ligado à tomada DVD
SA-CD/CD [SA-CD/CD]	Leitor de CD Super Audio/ CD, etc., ligado à tomada SA-CD/CD
TUNER [Banda de FM ou AM]	Sintonizador de rádio interno Banda de FM ou AM

2 Ligue o componente e comece a reprodução.

3 Carregue em MASTER VOL +/– para regular o volume.

Também pode utilizar MASTER VOLUME do receptor.

Para silenciar o som

Carregue em MUTING.
A função de silenciamento é cancelada se fizer o seguinte.

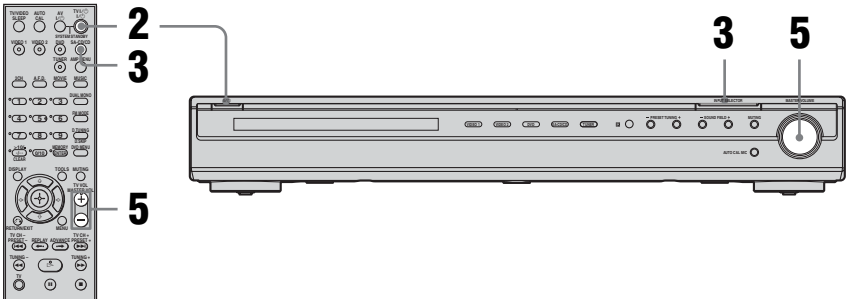
- Carregar novamente em MUTING.
- Aumentar o volume.
- Desligar o videogravador.

Para evitar danificar os altifalantes

Antes de desligar o receptor baixe o nível do volume de som.

Ouvir/Ver um componente

Ouvir um CD Super Audio/CD



Notas

- O funcionamento descrito refere-se a um leitor de CD Super Audio da Sony.
- Consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de CD Super Audio ou o leitor de CD.

Sugestões

- Pode seleccionar o campo acústico que melhor se adapta à música. Para informações, consulte a página 42.
  Campos acústicos recomendados:
  Música clássica: HALL
  Jazz: JAZZ
  Concerto ao vivo: CONCERT
- Pode ouvir o som gravado num formato de 2 canais em todos os altifalantes (multi-canal). Para informações, consulte a página 40.

1 **Ligue o leitor de CD Super Audio/CD e coloque um disco no tabuleiro.**

2 **Ligue o receptor.**

3 **Carregue em SA-CD/CD.**

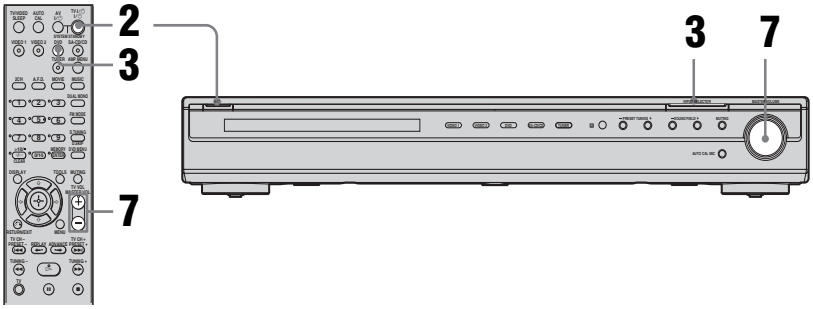
Também pode utilizar INPUT SELECTOR do receptor para seleccionar SA-CD/CD.

4 **Reproduza o disco.**

5 **Regule o nível de volume adequado.**

6 **Quando acabar de ouvir o CD Super Audio/CD, ejecte o disco e desligue o receptor e o leitor de CD Super Audio/CD.**

Ver um DVD



Notas

- Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor e o leitor de DVD.
- Se não conseguir ouvir o som multi-canal, verifique o seguinte.
  - Verifique se o receptor está ligado ao leitor de DVD com uma ligação digital.
  - Verifique se a saída de áudio digital do leitor de DVD está definida correctamente.

Sugestões

- Se necessário, seleccione o formato de som do disco que quer reproduzir.
- Pode seleccionar o campo acústico que melhor se adapta ao filme/música. Para informações, consulte a página 42.
  Campos acústicos recomendados:
  Filme: C.ST.EX
  Música: CONCERT

1 **Ligue o televisor e o leitor de DVD.**

2 **Ligue o receptor.**

3 **Carregue em DVD.**

Também pode utilizar INPUT SELECTOR do receptor para seleccionar o DVD.

4 **Mude a entrada do televisor para fazer aparecer uma imagem do DVD.**

Se não aparecer nenhuma imagem no ecrã do televisor, verifique se a saída de vídeo do leitor de DVD está ligada ao televisor.

5 **Configure o leitor de DVD.**

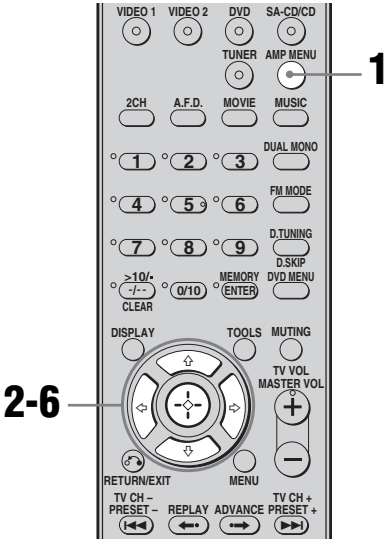
6 **Reproduza o disco.**

7 **Regule o nível de volume adequado.**

8 **Quando acabar de ver o DVD, ejecte o disco e desligue o receptor, televisor e leitor de DVD.**

Navegar nos menus

Pode personalizar o receptor utilizando os menus do amplificador para fazer diversos ajustes.



1 Carregue em AMP MENU.

"1-LEVEL" aparece no visor.

2 Carregue no botão de controlo ↑/↓ várias vezes para seleccionar o menu desejado.

3 Carregue no botão de controlo ou no botão → para entrar no menu.

4 Carregue no botão de controlo ↑/↓ várias vezes para seleccionar o parâmetro desejado.

5 Carregue no botão de controlo ou no botão → para introduzir o parâmetro.

6 Carregue no botão de controlo ↑/↓ várias vezes para seleccionar a definição desejada.

A definição é introduzida automaticamente.

Para voltar ao ecrã anterior

Carregue no botão de controlo ←.

Para sair do menu

Carregue em AMP MENU.

Nota

Alguns parâmetros e definições podem aparecer esbatidos no visor. Isto significa que não estão disponíveis ou são fixos e não podem ser alterados.

Descrição dos menus

Cada menu tem disponíveis as opções indicadas a seguir. Para informações sobre como navegar nos menus, consulte a página 31.

Menu [Visor]	Parâmetros [Visor]	Definições	Definição inicial
LEVEL (34) [1-LEVEL]	Tonalidade de teste[a] [T. TONE]	T. TONE Y, T. TONE N	T. TONE N
	Balanço do altifalante frontal[a] [FRT BAL]	BAL. L +1 a BAL. L +8, BALANCE, BAL. R +1 a BAL. R +8	BALANCE
	Nível do altifalante central [CNT LVL]	CNT –10 dB a CNT +10 dB (passo de 1 dB)	CNT 0 dB
	Nível do altifalante de surround esquerdo [SL LVL]	SUR L –10 dB a SUR L +10 dB (passo de 1 dB)	SUR L 0 dB
	Nível do altifalante de surround direito [SR LVL]	SUR R –10 dB a SUR R +10 dB (passo de 1 dB)	SUR R 0 dB
	Nível do subwoofer [SW LVL]	SW –10 dB a SW +10 dB (passo de 1 dB)	SW 0 dB
	Compressor de amplitude dinâmica[a] [D. RANGE]	COMP. OFF, COMP. STD, COMP. MAX	COMP. OFF
TONE (35) [2-TONE]	Nível dos graves do altifalante frontal [BASS LVL]	BASS –6 dB a BASS +6 dB (passo de 1 dB)	BASS 0 dB
	Nível dos agudos do altifalante frontal [TRE LVL]	TRE –6 dB a TRE +6 dB (passo de 1 dB)	TRE 0 dB
SUR (35) [3-SUR]	Selecção do campo acústico[a] [S.F. SELCT]	2CH ST., A.F.D. AUTO, DOLBY PL, PLII MV, PLII MS, MULTI ST., C.ST.EX A, C.ST.EX B, C.ST.EX C, HALL, JAZZ, CONCERT	A.F.D. AUTO
	Nível do efeito[a] [EFFECT]	EFCT. MIN, EFCT. STD, EFCT. MAX	EFCT. STD
TUNER (36) [4-TUNER]	Modo de recepção de estação de FM[a] [FM MODE]	FM AUTO, FM MONO	FM AUTO

Menu [Visor]	Parâmetros [Visor]	Definições	Definição inicial
AUDIO (36) [5-AUDIO]	Prioridade de descodificação de entrada de áudio digital[a] [DEC. PRI.]	DEC. AUTO, DEC. PCM	DEC. AUTO para: VIDEO 2; DEC. PCM para: DVD, SA-CD/CD
	Selecção de idioma de emissão digital[a] [DUAL]	DUAL M/S, DUAL M, DUAL S, DUAL M+S	DUAL M
	Sinc. A/V[a] [A.V. SYNC.]	A.V.SYNC. Y, A.V.SYNC. N	A.V.SYNC. N
	Modo de entrada de áudio para a entrada VIDEO 2[a] [V2 INPUT]	V2 AUTO, V2 OPT, V2 ANLG	V2 AUTO
	Modo de entrada de áudio para a entrada SA-CD/CD[a] [CD INPUT]	CD AUTO, CD OPT, CD ANLG	CD AUTO
SYSTEM (38) [6-SYSTEM]	Distância do altifalante frontal[a] [FRT DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (passo de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distância do altifalante central[a] [CNT DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (passo de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distância do altifalante de surround esquerdo[a] [SL DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (passo de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Distância do altifalante de surround direito[a] [SR DIST.]	DIST. 1.0 m a DIST. 7.0 m (passo de 0.1 m)	DIST. 3.0 m
	Instalação dos altifalantes de surround[a] [SUR PL.]	PL. LOW, PL. HIGH	PL. LOW
A. CAL (39) [7-A. CAL]	Calibração automática[a] [AUTO CAL.]	A.CAL YES, A.CAL NO	A.CAL NO

[a] Para informações, consulte a página indicada dentro dos parêntesis.

Ajustar o nível
(Menu LEVEL)

Pode utilizar o menu LEVEL para regular o balanço e o nível de cada altifalante. Estas definições aplicam-se a todos os campos acústicos.
Seleccione "1-LEVEL" nos menus do amplificador. Para informações sobre como ajustar os parâmetros, consulte "Navegar nos menus" (página 31) e "Descrição dos menus" (página 32).

Parâmetros do menu LEVEL

■ T. TONE (Tonalidade de teste)
Permite ajustar os níveis do altifalante e o balanço enquanto ouve a tonalidade de teste na posição de audição. Para informações, consulte "7: Ajustar o balanço e os níveis do altifalante (TEST TONE)" (página 26).

■ FRT BAL (Balanço do altifalante frontal)
Permite ajustar o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito.

■ CNT LVL (Nível do altifalante central)

■ SL LVL (Nível do altifalante de surround esquerdo)

■ SR LVL (Nível do altifalante de surround direito)

■ SW LVL (Nível do subwoofer)

■ D. RANGE (Compressor de amplitude dinâmica)
Permite comprimir a amplitude dinâmica da banda sonora. Esta função é útil se quiser ver filmes à noite com o volume de som baixo. A compressão da amplitude dinâmica só é possível com fontes Dolby Digital.
- COMP. OFF
  A amplitude dinâmica não é comprimida.
- COMP. STD
  A amplitude dinâmica é comprimida de acordo com os desejos do engenheiro de som.
- COMP. MAX
  A amplitude dinâmica é muito comprimida.

Sugestão

O compressor da amplitude dinâmica permite-lhe comprimir a amplitude dinâmica da banda sonora com base na informação respectiva incluída no sinal Dolby Digital.
"COMP. STD" é a definição padrão mas só faz uma compressão ligeira. Por isso, deve utilizar a definição "COMP. MAX". Esta comprime muito a amplitude dinâmica e permite-lhe ver filmes à noite com o volume de som baixo. Ao contrário dos limitadores analógicos, os níveis são predeterminados e oferecem uma compressão muito natural.

Ajustar a tonalidade (Menu TONE)

Pode utilizar o menu TONE para ajustar a qualidade da tonalidade (nível de graves/agudos) dos altifalantes frontais.
Seleccione “2-TONE” nos menus do amplificador. Para informações sobre como ajustar os parâmetros, consulte “Navegar nos menus” (página 31) e “Descrição dos menus” (página 32).

Parâmetros do menu TONE

■ BASS LVL (Nível de graves do altifalante frontal)

■ TRE LVL (Nível de agudos do altifalante frontal)

Definições do som de surround (Menu SUR)

Pode utilizar o menu SUR para seleccionar o campo acústico desejado para ouvir com prazer.
Seleccione “3-SUR” nos menus do amplificador. Para informações sobre como ajustar os parâmetros, consulte “Navegar nos menus” (página 31) e “Descrição dos menus” (página 32).

Parâmetros do menu SUR

■ S.F. SELCT (Selecção do campo acústico)

Permite-lhe seleccionar o campo acústico desejado. Para informações, consulte “Ouvir o som de surround” (página 40).

Nota

O receptor permite-lhe aplicar o último campo acústico seleccionado a uma entrada sempre que a seleccionar (Ligação do campo acústico). Se, por exemplo, seleccionar HALL para a entrada SA-CD/CD, mudar para uma entrada diferente e voltar a SA-CD/CD, HALL será aplicado automaticamente outra vez.

■ EFFECT (Nível de efeito)

Permite-lhe ajustar a “presença” do efeito de surround para o campo acústico seleccionado com os botões MOVIE ou MUSIC.

- EFCT. MIN
  O efeito de surround é mínimo.
- EFCT. STD
  O efeito de surround é normal.
- EFCT. MAX
  O efeito de surround é máximo.

Definições do sintonizador
(Menu TUNER)

Pode utilizar o menu TUNER para definir o modo de recepção das estações de FM. Seleccione “4-TUNER” nos menus do amplificador. Para informações sobre como ajustar os parâmetros, consulte “Navegar nos menus” (página 31) e “Descrição dos menus” (página 32).

Parâmetros do menu TUNER

■ FM MODE (Modo de recepção das estações de FM)

- FM AUTO
  Quando a estação de rádio emitir em estéreo, o receptor descodifica o sinal como sinal estéreo.
- FM MONO
  O receptor descodifica o sinal como mono independentemente do sinal da emissão.

Definições de áudio
(Menu AUDIO)

Pode utilizar o menu AUDIO para fazer as definições de áudio de maneira a adaptar-se às suas preferências.
Seleccione “5-AUDIO” nos menus do amplificador. Para informações sobre como ajustar os parâmetros, consulte “Navegar nos menus” (página 31) e “Descrição dos menus” (página 32).

Parâmetros do menu AUDIO

■ DEC. PRI. (Prioridade de descodificação da entrada de áudio digital)

Permite-lhe especificar o modo de entrada do sinal digital para as tomadas DIGITAL IN.

- DEC. AUTO
  Alterna automaticamente o modo de entrada entre DTS, Dolby Digital ou PCM.
- DEC. PCM
  Os sinais PCM têm prioridade (para evitar interrupções quando começa a reprodução). No entanto, dependendo do formato, quando são recebidos outros sinais pode não ouvir o som. Neste caso, ajuste para “DEC. AUTO”.

Nota

Se a definição for “DEC. AUTO” e o som das tomadas de áudio digital (para CD, etc.) tiver interrupções quando a reprodução começar, mude a definição para “DEC. PCM”.

■ DUAL (Selecção do idioma da emissão digital)

Permite seleccionar o idioma que deseja ouvir durante a emissão digital. Esta função só funciona com as fontes Dolby Digital.

- DUAL M/S (Principal/Secundário)
  O som do idioma principal sai pelo altifalante frontal esquerdo e o som do idioma secundário sai simultaneamente pelo altifalante frontal direito.
- DUAL M (Principal)
  Ouve o som do idioma principal.
- DUAL S (Secundário)
  Ouve o som do idioma secundário.
- DUAL M+S (Principal+Secundário)
  Ouve uma mistura do som dos idiomas principal e secundário.

■ A.V. SYNC. (Sinc. A/V)

- A.V.SYNC. Y (Sim) (Atraso: 68 ms)
  A saída de áudio é atrasada para minimizar o intervalo de tempo entre a saída de áudio e de vídeo.
- A.V.SYNC. N (Não) (Atraso: 0 ms)
  A saída de áudio não é atrasada.

Notas

- Este parâmetro é útil se utilizar um projector ou monitor LCD ou de plasma de grandes dimensões.
- Este parâmetro só é válido se utilizar um campo acústico seleccionado com os botões 2CH ou A.F.D.
- Este parâmetro não é válido se os sinais de entrada forem PCM 96 kHz ou DTS 2048.

■ V2 INPUT (Modo de entrada de áudio para a entrada VIDEO 2)

Permite seleccionar o modo de entrada de áudio para a entrada VIDEO 2.

- V2 AUTO
  Dá prioridade aos sinais de áudio digital no caso de haver, simultaneamente, uma ligação digital e uma ligação analógica. Se não forem recebidos sinais de áudio digital, são seleccionados os sinais de áudio analógico.
- V2 OPT
  Especifica a entrada de sinais de áudio digital para a tomada DIGITAL VIDEO 2 OPT IN.
- V2 ANLG
  Especifica a entrada de sinais de áudio analógico para as tomadas VIDEO 2 AUDIO IN (E/D).

■ CD INPUT (Modo de entrada de áudio para a entrada SA-CD/CD)

Permite seleccionar o modo de entrada de áudio para a entrada SA-CD/CD.

- CD AUTO
  Dá prioridade aos sinais de áudio digital no caso de haver, simultaneamente, uma ligação digital e uma ligação analógica. Se não forem recebidos sinais de áudio digital, são seleccionados os sinais de áudio analógico.
- CD OPT
  Especifica a entrada de sinais de áudio digital para a tomada DIGITAL SA-CD/CD OPT IN.
- CD ANLG
  Especifica a entrada de sinais de áudio analógico para as tomadas SA-CD/CD AUDIO IN (E/D).

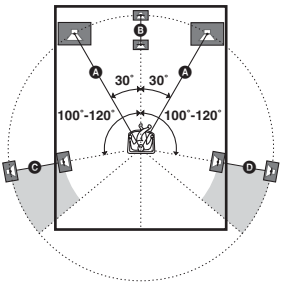
Definições do sistema
(Menu SYSTEM)

Pode utilizar o menu SYSTEM para definir a distância dos altifalantes ligados a este sistema.
Seleccione "6-SYSTEM" nos menus do amplificador. Para informações sobre como ajustar os parâmetros, consulte "Navegar nos menus" (página 31) e "Descrição dos menus" (página 32)

Parâmetros do menu SYSTEM

■ FRT DIST. (Distância do altifalante frontal)

Permite definir a distância da posição de audição até ao altifalantes frontal (Ⓐ). Se ambos os altifalantes frontais não estiverem colocados a uma igual distância da sua posição de audição, ajuste a distância conforme a distância média entre os altifalantes frontais.



■ CNT DIST. (Distância do altifalante central)

Permite definir a distância da posição de audição até ao altifalante central. A distância do altifalante central deve ser regulada para uma distância igual à do altifalante frontal (Ⓐ) e não pode estar a uma distância de mais de 1,5 metros da posição de audição (Ⓑ).

■ SL DIST. (Distância do altifalante de surround esquerdo)

Permite definir a distância da posição de audição até ao altifalante de surround esquerdo. A distância do altifalante de surround esquerdo deve ser regulada para uma distância igual à do altifalante frontal (Ⓐ na página 38) e não pode estar a uma distância superior a 4,5 metros da posição de audição (Ⓒ na página 38).

■ SR DIST. (Distância do altifalante de surround direito)

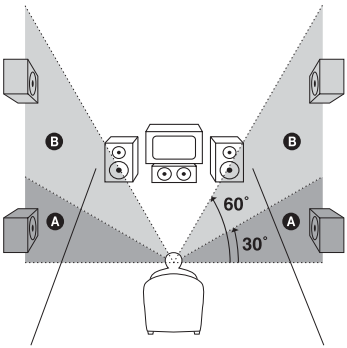
Permite definir a distância da posição de audição até ao altifalante de surround direito. A distância do altifalante de surround direito deve ser regulada para uma distância igual à do altifalante frontal (Ⓐ na página 38) e não pode estar a uma distância superior a 4,5 metros da posição de audição (Ⓓ na página 38).

Sugestão

O receptor permite-lhe introduzir a posição do altifalante em termos de distância. No entanto, não pode definir o altifalante central para uma distância superior à dos altifalantes frontais. Também não pode definir o altifalante central para uma distância superior a 1,5 metros dos altifalantes frontais. Também não pode definir os altifalantes de surround para uma distância da posição de audição superior à dos altifalantes frontais. E também não podem estar a uma distância superior a 4,5 metros. Se posicionar incorrectamente os altifalantes não ouve permite ouvir plenamente o som de surround.
Se fizer a regulação para uma distância mais perto do que a localização real do altifalante provoca o atraso da saída do som desse altifalante. Por outras palavras, o altifalante dá a impressão de estar mais longe do que está realmente.
Por exemplo, se definir a distância do altifalante central para 1-2 metros menos do que a posição real do altifalante tem a sensação de estar "dentro" do ecrã. Se não conseguir obter um efeito de surround satisfatório por os altifalantes de surround estarem demasiado perto pode criar um ambiente de som mais abrangente definindo os altifalantes de surround para uma distância inferior à distância real. Se ajustar este parâmetro enquanto ouve o som obtém um som de surround de muito melhor qualidade. Experimente!

■ SUR PL. (Instalação dos altifalantes de surround)

Permite especificar a altura dos altifalantes de surround para uma correcta implementação dos efeitos de surround nos modos Cinema Studio EX (página 43).



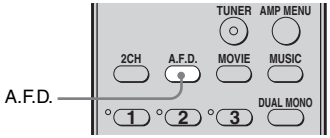
- PL. LOW
  Seleccione esta opção se a altura dos altifalantes de surround corresponder à secção Ⓐ.
- PL. HIGH
  Seleccione esta opção se a altura dos altifalantes de surround corresponder à secção Ⓑ.

Calibrar automaticamente as definições adequadas (Menu A. CAL)

Para informações, consulte “6: Calibrar automaticamente as definições adequadas (AUTO CALIBRATION)” (página 23).

Ouvir o som de surround Dolby Digital e DTS (AUTO FORMAT DIRECT)

O modo Formatação directa automática (A.F.D.) permite ouvir um som mais fiel e seleccionar o modo de descodificação para ouvir um som estéreo de 2 canais como som multi-canal.



Carregue em A.F.D. várias vezes para seleccionar o campo acústico desejado.

Também pode utilizar SOUND FIELD +/– no receptor.
Para informações, consulte “Tipos do modo A.F.D.” (página 41).

Tipos do modo A.F.D.

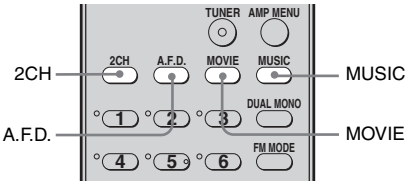
Modo de descodificação	Modo A.F.D. [Visor]	Áudio multi-canal depois da descodificação	Efeito
(Detectar automaticament)	A.F.D. AUTO [A.F.D. AUTO]	(Detectar automaticamente)	Apresenta o som como se tivesse sido gravado/codificado sem adicionar nenhum efeito de surround. No entanto, este receptor gera um sinal de baixa frequência para saída para o subwoofer se não houver sinais de LFE.
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC [DOLBY PL]	4 canais	Executa a descodificação Dolby Pro Logic. A fonte gravada no formato de 2 canais é descodificada para o formato de 4.1 canais.
Dolby Pro Logic II	PRO LOGIC II MOVIE [PLII MV]	5 canais	Executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Movie. Esta definição é ideal para os filmes codificados em Dolby Surround. Além disso, este modo pode reproduzir som em 5.1 canais para ver filmes de vídeo dobrados ou antigos.
	PRO LOGIC II MUSIC [PLII MS]	5 canais	Executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music. Esta definição é ideal para fontes estéreo normais como CDs.
(Multi estéreo)	MULTI STEREO [MULTI ST.]	(Multi-estéreo)	Todos os altifalantes emitem sinais esquerdo/direito 2 canais.

Nota

As descodificações Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II não funcionam com os sinais de formato DTS.

Seleccionar um campo acústico pré-programado

Pode tirar vantagem do som surround seleccionando um dos campos acústicos pré-programados do receptor. Estes campos dão-lhe a sensação de estar a ouvir o som potente e excitante das salas de cinema e de concertos sem sair de casa.



Carregue várias vezes em MOVIE para seleccionar um campo acústico para filmes ou várias vezes em MUSIC para seleccionar um campo acústico para música.

Também pode utilizar SOUND FIELD +/– no receptor.
Para informações, consulte “Tipos de campos acústicos disponíveis” (página 43).

Tipos de campos acústicos disponíveis

Campo acústico para	Campo acústico [Visor]	Efeito
Cinema	CINEMA STUDIO EX A **D C S** [C.ST.EX A]	Reproduz as características de som do estúdio de produção cinematográfica "Cary Grant Theater" da Sony Pictures Entertainment. Este é o modo standard, óptimo para ver quase todos os tipos de filmes.
	CINEMA STUDIO EX B **D C S** [C.ST.EX B]	Reproduz as características de som do estúdio de produção cinematográfica "Kim Novak Theater" da Sony Pictures Entertainment. Este modo é o ideal para ver filmes de ficção científica ou acção com muitos efeitos de som.
	CINEMA STUDIO EX C **D C S** [C.ST.EX C]	Reproduz as características de som de um palco instrumental da Sony Pictures Entertainment. Este modo é ideal para ver musicais e filmes com uma banda sonora de música de orquestra.
Música	HALL [HALL]	Reproduz a acústica de uma sala de concerto clássica.
	JAZZ CLUB [JAZZ]	Reproduz a acústica de um clube de jazz.
	LIVE CONCERT [CONCERT]	Reproduz a acústica de uma sala ao vivo com 300 lugares.

Acerca de DCS (Digital Cinema Sound)

Alguns campos com a marca **D C S** utilizam a tecnologia DCS.

DCS é uma tecnologia de reprodução de som específica para cinema em casa desenvolvida pela Sony em cooperação com a Sony Pictures Entertainment, para poder desfrutar de um som potente e excitante semelhante ao de uma sala de cinema, sem sair de casa. Com esta tecnologia de "Som de cinema digital" obtida através da integração de um processador de sinal digital (DSP) com dados medidos, pode ouvir o campo acústico criado pelos realizadores, confortavelmente sentado em casa.

Os modos CINEMA STUDIO EX

Os modos CINEMA STUDIO EX são óptimos para ver um DVD com filmes de acção (etc.), com efeitos de surround multi-canal. Pode reproduzir as características de som de um estúdio de som da Sony Pictures Entertainment sem sair de casa.

O modo CINEMA STUDIO EX é constituído pelos três elementos indicados abaixo.

- Multi-dimensão virtual
  Cria 5 conjuntos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes de surround.
- Aumento da profundidade do ecrã
  Cria uma sensação de que o som vem de dentro do ecrã como nos cinemas.
- Reverberação de um estúdio de cinema
  Reproduz o tipo de reverberação existente nos cinemas.

Os modos CINEMA STUDIO EX integram, simultaneamente, estes três elementos.

continuação

Notas

- Os efeitos produzidos pelos altifalantes virtuais podem provocar um aumento de ruído no sinal de reprodução.
- Quando ouvir com campos acústicos que utilizem altifalantes virtuais, não consegue ouvir o som emitido directamente pelos altifalantes de surround.
- Não pode utilizar esta função em sinais com uma frequência de amostragem superior a 48 kHz.

Sugestão

Pode identificar o formato de codificação do software do DVD software, etc., olhando para o logótipo da embalagem.

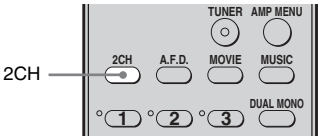
- DOLBY DIGITAL : Discos Dolby Digital
- DOLBY SURROUND DOLBY SURROUND : Programas codificados como Dolby Surround
- DTS DIGITAL SURROUND : Programas codificados como DTS Digital Surround

Para desactivar o efeito de surround de filme/música

Carregue em 2CH para seleccionar “2CH ST.” ou carregue várias vezes em A.F.D. para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

Utilizar apenas os altifalantes frontais e o subwoofer (2CH STEREO)

Neste modo, o receptor emite o som apenas pelos altifalantes frontais esquerdo/direito e pelo subwoofer.
Se houver entrada de formatos de surround multi-canal, os sinais são “downmixed” (remisturados) para 2 canais sendo as frequências dos graves emitidas pelo subwoofer.
Se houver uma entrada de uma fonte de 2 canais estéreo normal, o circuito de redireccionamento dos graves do receptor é activado. As frequências dos graves do canal frontal são transmitidas pelo subwoofer.

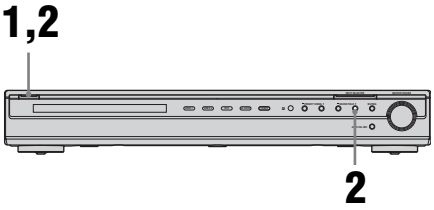


Carregue em 2CH.

Também pode utilizar SOUND FIELD +/– no receptor.

Repor as definições iniciais dos campos acústicos

Para esta operação tem de utilizar os botões do receptor.



1 Carregue em I/⏻ para desligar o receptor.

2 Carregue sem soltar em SOUND FIELD + e I/⏻.

"S.F. CLR." aparece no visor e todos os campos acústicos voltam às predefinições.

Operações do sintonizador

Ouvir rádio em FM/AM

Pode ouvir emissões de FM e AM através do sintonizador interno. Antes de o utilizar verifique se ligou as antenas de FM e AM ao receptor (página 21).

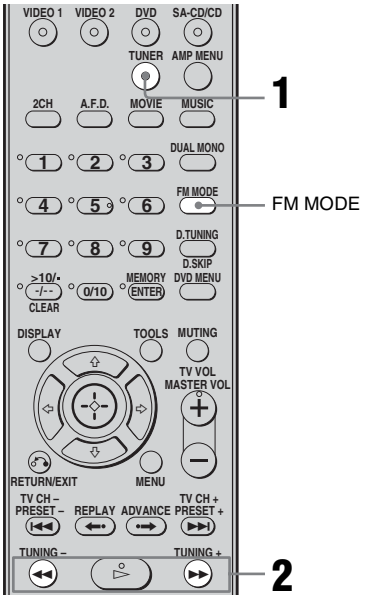
Sugestão

O intervalo de sintonização directa difere com o código de área mostrado na tabela abaixo. Para informações sobre os códigos de área, consulte a página 3.

Código de área	FM	AM
CEL, CEK, AU, SP	50 kHz	9 kHz
E51	50 kHz	10 kHz*
AR, MX	50 kHz	10 kHz

* Pode alterar o intervalo de sintonização de AM (página 59).

Sintonização automática



1 Carregue em TUNER várias vezes para seleccionar a banda de FM ou AM.

Também pode utilizar INPUT SELECTOR no receptor.

2 Carregue em TUNING + ou TUNING –.

Carregue em TUNING + para procurar das frequências mais baixas para as mais altas; carregue em TUNING – para procurar das frequências mais altas para as mais baixas.

O receptor pára a procura sempre que sintonizar uma estação.

Se a recepção de FM estéreo for má

Se a recepção de FM for má e "ST" piscar no visor, seleccione o som mono para reduzir a distorção.

Para seleccionar som mono, pode

– carregar várias vezes em FM MODE até o indicador "MONO" se acender no visor.

– definir "FM MODE" no menu TUNER para "FM MONO" (página 36).

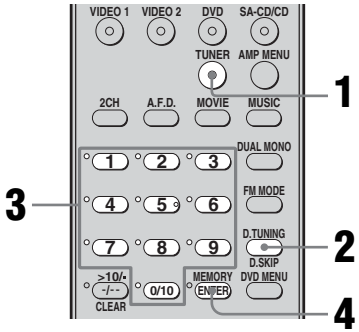
Para voltar ao modo estéreo, pode

– carregar várias vezes em FM MODE até o indicador "MONO" se apagar no visor.

– definir "FM MODE" no menu TUNER para "FM AUTO" (página 36).

Sintonização directa

Pode introduzir directamente a frequência de uma estação com os botões numéricos.



1 Carregue em TUNER várias vezes para seleccionar a banda de FM ou AM.

Também pode utilizar INPUT SELECTOR no receptor.

2 Carregue em D.TUNING.

3 Carregue nos botões numéricos para introduzir a frequência.

Exemplo 1: FM 102,50 MHz
Seleccione 1 → 0 → 2 → 5 → 0
Exemplo 2: AM 1.350 kHz
Seleccione 1 → 3 → 5 → 0
Se tiver sintonizado uma estação de AM, regule a direcção da antena quadrangular de AM até obter a melhor recepção.

4 Carregue em ENTER.

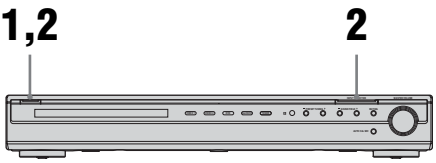
Se não conseguir sintonizar uma estação

Verifique se introduziu a frequência correcta. Se não tiver, repita os passos 2 a 4. Se continuar a não conseguir sintonizar a estação, isso significa que a frequência respectiva não é utilizada na sua área.

Memorizar automaticamente as estações de FM (AUTOBETICAL)

(Modelo de código de área CEL, CEK apenas)

Este função permite memorizar um máximo de 30 estações de FM e FM RDS por ordem alfabética sem redundâncias. Além disso, só memoriza as estações com sinal mais forte.
Se quiser memorizar as estações de FM ou AM uma por uma, consulte "Programar as estações de rádio" (página 48).
Para esta operação tem de utilizar os botões do receptor.



1 Carregue em I/⏻ para desligar o receptor.

continuação

2 Carregue sem soltar em INPUT SELECTOR e em I/⏻ para voltar a ligar o receptor.

"AUTO-BETICAL SELECT" aparece no visor e o receptor procura e memoriza todas as estações de FM e FM RDS da área de emissão.
No que se refere às estações de RDS, o sintonizador verifica primeiro se as estações estão a transmitir o mesmo programa e depois memoriza apenas as que tiverem o sinal mais forte. As estações RDS são ordenadas alfabeticamente pelo nome do serviço do programa sendo-lhes depois atribuído um código predefinido de 2 caracteres. Para mais informações sobre o RDS, consulte a página 50.
Às estações de FM normais são atribuídos códigos predefinidos de 2 caracteres e são memorizadas depois das estações RDS. Quando este processo estiver terminado, "FINISH" aparece, por momentos, no ecrã e o receptor volta ao funcionamento normal.

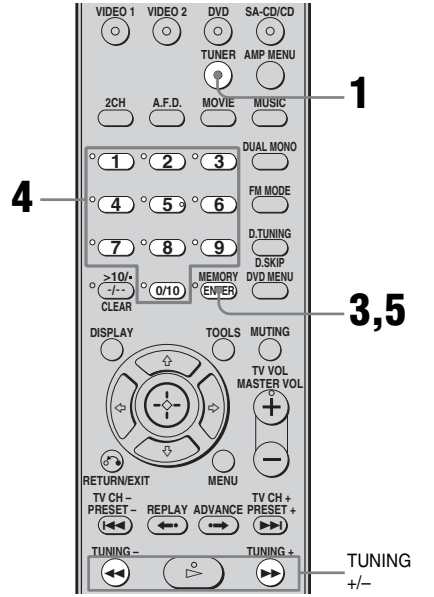
Notas

- Não carregue em nenhum botão do receptor ou do telecomando fornecido durante a ordenação alfabética à excepção de **I/⏻**.
- Se se mover para outra área, repita este procedimento para memorizar as estações da nova área.
- Para informações sobre a sintonização das estações memorizadas, consulte "Sintonizar as estações programadas" (página 49).
- Se mover a antena depois de memorizar as estações com este procedimento, as definições guardadas podem deixar de ser válidas. Se isso acontecer, repita este procedimento para voltar a memorizar as estações.

Programar as estações de rádio

Pode programar um máximo de 30 estações de FM e 30 estações de AM. Depois pode sintonizar facilmente as estações que ouve com maior frequência.

Programar as estações de rádio



1 Carregue em TUNER várias vezes para seleccionar a banda de FM ou AM.

Também pode utilizar INPUT SELECTOR no receptor.

2 Sintonize a estação que quer programar utilizando a Sintonização automática ou (página 46) ou a Sintonização directa (página 46).

Se necessário, mude o modo de recepção de FM (página 46).

3 **Carregue em MEMORY.**

"MEMORY" acende-se durante alguns segundos. Execute os passos 4 e 5 antes da indicação "MEMORY" desaparecer.

4 **Carregue nos botões numéricos para seleccionar um número programado.**

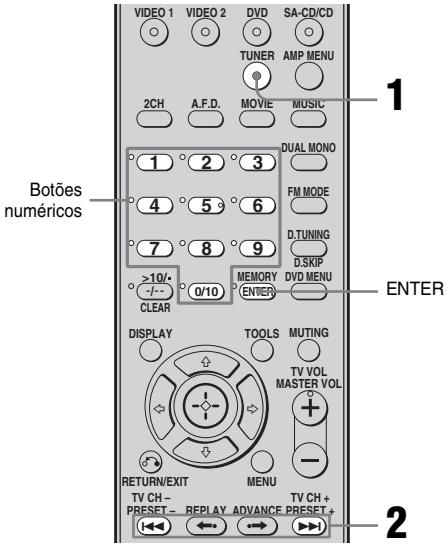
Também pode carregar em TUNING + ou TUNING – para seleccionar um número programado.
Se "MEMORY" se apagar antes de seleccionar o número programado, comece de novo a partir do passo 3.

5 **Carregue em ENTER.**

A estação é memorizada com o número programado.
Se "MEMORY" se apagar antes de carregar em MEMORY, comece de novo a partir do passo 3.

6 **Repita os passos 1 a 5 para programar outra estação.**

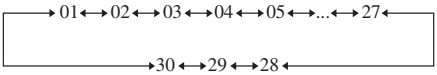
Sintonizar as estações programadas



1 **Carregue em TUNER várias vezes para seleccionar a banda de FM ou AM.**

2 **Carregue em PRESET + ou PRESET – várias vezes para seleccionar a estação programada desejada.**

Sempre que carregar no botão pode seleccionar uma estação programada da maneira seguinte:



Também pode carregar nos botões numéricos para seleccionar a estação programada desejada. Depois, carregue em ENTER para confirmar a selecção.

Utilizar os botões do receptor

1 Carregue INPUT SELECTOR várias vezes para seleccionar a banda de FM ou AM.
2 Carregue em PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – várias vezes para seleccionar a estação programada desejada.

Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS)

(Modelo de código de área CEL, CEK apenas)

Com este receptor também pode utilizar a função RDS (Radio Data System), que permite que as estações de rádio enviem informação adicional juntamente com o sinal normal do programa. Pode ver a informação RDS.

Notas

- A função RDS só se aplica às estações de FM.
- Nem todas as estações de FM oferecem o serviço RDS ou o mesmo tipo de serviços. Se não estiver familiarizado com os serviços RDS da sua área, informe-se junto das estações de rádio locais.

Receber emissões RDS

Basta seleccionar uma estação da banda de FM utilizando a sintonização directa (página 46), automática (página 46) ou programada (página 49).

Quando sintonizar uma estação que ofereça serviços RDS, a indicação "RDS" acende-se e o nome do serviço do programa aparece no visor.

Nota

A função RDS pode não funcionar correctamente se a estação que sintonizou não estiver a transmitir correctamente o sinal RDS ou se o sinal não for suficientemente forte.

Ver a informação RDS

Sintonize uma estação RDS e carregue em DISPLAY várias vezes.

Sempre que carregar no botão, a informação RDS no visor muda pela ordem seguinte: Nome do serviço do programa → Frequência → Indicação do tipo do programa[a] → Indicação do texto de rádio[b] → Indicação da hora actual (sistema de 24 horas) → Campo acústico actualmente aplicado → Nível do volume

[a] Tipo do programa que está a ser transmitido (página 50).

[b] Mensagens de texto enviadas pela estação RDS.

Notas

- Se houver uma comunicação de emergência feitas pelas autoridades governamentais, "ALARM" pisca no visor.
- Se a mensagem tiver 9 caracteres ou mais, o texto respectivo desfila no visor.
- Se uma estação não oferecer um determinado serviço RDS, "NO XXXX" (como "NO TEXT") aparece no visor.

Descrição do tipo de programas

Indicação do tipo de programa	Descrição
NEWS	Programas de notícias
AFFAIRS	Programas temáticos que aprofundam as notícias actuais
INFO	Programas de informação sobre uma grande variedade de assuntos incluindo informação ao consumidor e conselhos médicos
SPORT	Programas desportivos
EDUCATE	Programas educacionais, como "bricolage" e programas de aconselhamento
DRAMA	Séries e peças radiofónicas
CULTURE	Programas sobre cultura nacional ou regional tendo, por exemplo, por tema a língua e problemas sociais

Indicação do tipo de programa	Descrição
SCIENCE	Programas sobre ciências naturais e tecnologia
VARIED	Outros tipos de programas, como entrevistas com celebridades, jogos e comédia
POP M	Programas de música popular
ROCK M	Programas de música rock
EASY M	Música ligeira
LIGHT M	Música instrumental, vocal e coral
CLASSICS	Actuações de grandes orquestras, música de câmara, ópera, etc.
OTHER M	Música não abrangida pelas categorias acima, como Rhythm & Blues e Reggae
WEATHER	Informação sobre o tempo
FINANCE	Sessões e relatórios do mercado bolsista, etc.
CHILDREN	Programas para crianças
SOCIAL	Programas sobre pessoas e aquilo que as afecta
RELIGION	Programas de conteúdo religioso
PHONE IN	Programas em que o público pode expressar a sua opinião por telefone ou num fórum público
TRAVEL	Programas sobre viagens. Não se aplica às comunicações procuradas com a função TP/TA.
LEISURE	Programas sobre actividades de lazer, como jardinagem, pesca, cozinha, etc.
JAZZ	Programas de jazz
COUNTRY	Programas de música Country
NATION M	Programas de música popular do país ou região
OLDIES	Programas de músicas dos velhos tempos
FOLK M	Programas de música Folk
DOCUMENT	Temas de investigação
NONE	Todos os programas não definidos acima

Utilizar o temporizador sleep

Pode programar o receptor para se desligar automaticamente a uma hora determinada.

Carregue em SLEEP várias vezes com o receptor ligado.

Sempre que carregar no botão, o visor muda pela ordem seguinte:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

Enquanto estiver a utilizar o temporizador Sleep, a indicação “SLEEP” está acesa no visor.

Sugestão

Para verificar o tempo restante antes que o receptor se desligue, carregue em SLEEP. O tempo restante aparece no visor. Se carregar novamente SLEEP, desliga o temporizador sleep.

Alterar a atribuição dos botões

Pode mudar as definições de fábrica dos botões de entrada para as adaptar ao seu sistema. Se, por exemplo, ligar um gravador de DVD às tomadas DVD do receptor, pode definir o botão DVD deste telecomando para que comande o gravador de DVD.

1 Carregue sem soltar no botão de entrada cuja atribuição quer alterar.

Exemplo: Carregue sem soltar DVD.

2 Consultando a tabela abaixo, carregue no botão correspondente à categoria desejada.

Exemplo: Carregue em 4.
Agora já pode utilizar o botão DVD para comandar o gravador de DVD.

Categorias e botões correspondentes

Categorias	Carregue em
Videogravador (modo de comando VTR 3)[a)]	1
Videogravador (modo de comando VTR 2)[a)]	2
Leitor de DVD/Gravador de DVD (modo de comando DVD1)[b)]	3
Gravador de DVD (modo de comando DVD3)[b)]	4
Leitor de CD	5
Deck de MD	6
Deck de cassetes B	7
Sintonizador (este receptor)	8
DVR (Terminal CATV digital)	9
DSS (Receptor de satélite digital)	0/10

[a)] Os videogravadores da Sony são comandados utilizando a definição VTR 2 ou VTR 3 que corresponde a 8 mm e VHS respectivamente.

[b)] Os gravadores de DVD da Sony são comandados utilizando a definição DVD1 ou DVD3. Para mais detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com o gravador de DVD.

Para limpar todas as atribuições dos botões do telecomando

Carregue em **I**/⏻, AUTO CAL e MASTER VOL – ao mesmo tempo.
O telecomando volta às predefinições de fábrica.

Glossário

■ Dolby Digital
Tecnologia de codificação/descodificação de áudio digital desenvolvida pela Dolby Laboratories, Inc. Utiliza os canais frontais (ésquerdo/direito), central, surround (ésquerdo/direito) e subwoofer. É uma norma de áudio indicada para DVD-video também conhecida como surround de 5.1 canais. Como a informação de surround é gravada e reproduzida em estéreo, obtém um som mais realista e envolvente do que o obtido com Dolby surround.

■ Dolby Pro Logic II
Esta tecnologia converte o áudio gravado em 2 canais estéreo para reprodução em 5.1 canais. Há um modo MOVIE para filmes e um MUSIC para fontes estéreo, como música. Os filmes antigos codificados no formato estéreo tradicional podem ser enriquecidos com som surround 5.1 canais.

■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)
Tecnologia de processamento de áudio desenvolvida pela Dolby Laboratories, Inc. As informações de surround central e mono são matriciadas em dois canais estéreo. Na reprodução o áudio é descodificado e emitido como som surround de 4 canais. Trata-se do método de processamento de áudio mais utilizado em DVD-video.

■ DTS Digital Surround
Tecnologia de codificação/descodificação de áudio digital para salas de cinema desenvolvida pela Digital Theater Systems, Inc. Como comprime menos o som do que o Dolby Digital, esta tecnologia oferece uma restituição do som de melhor qualidade.

■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface)
Tecnologia desenvolvida através da modificação da tecnologia de ligação de visores, DVI (Digital Visual Interface), para equipamento AV. Esta interface consegue transmitir sinais de vídeo, áudio e de controlo no formato digital.

■ Frequência de amostragem
Para converter áudio analógico para digital, os dados analógicos têm de ser quantificados. Este processo tem o nome de amostragem, e o número de vezes por segundo que os dados analógicos são quantificados é designado por frequência de amostragem. Um CD de música standard guarda dados quantificados a 44.100 vezes por segundo, o que é expresso como uma frequência de amostragem de 44,1 kHz. De uma forma geral uma maior frequência de amostragem significa uma melhor qualidade de som.

Precauções

Segurança

Se cair algum objecto ou líquido dentro da caixa do aparelho, desligue o receptor e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de alimentação

- Antes de utilizar o receptor, verifique se a tensão de funcionamento é idêntica à tensão da rede eléctrica local.
  A tensão de funcionamento vem indicada na placa de identificação localizada na parte de trás do receptor.
- Mesmo que tenha colocado o interruptor de corrente na posição OFF (desligado), o aparelho continua ligado à fonte de alimentação de CA (rede de corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de parede.
- Se não vai utilizar o receptor durante um período prolongado, desligue-o da tomada de parede. Para desligar o cabo de alimentação de CA, puxe pela ficha; nunca puxe pelo cabo.
- O cabo de alimentação CA só pode ser substituído numa loja de assistência técnica qualificada.

Sobreaquecimento

Embora o receptor aqueça durante o funcionamento, isso não é uma avaria. Se utilizar este receptor, continuamente, com o volume muito alto, a temperatura da caixa aumenta consideravelmente em cima, em baixo e nos lados. Para não se queimar, não toque na caixa.

Instalação

- Coloque o receptor num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento e prolongar a sua vida útil.
- Não coloque o receptor perto de fontes de calor ou num local exposto à incidência directa dos raios solares, demasiado pó ou choques mecânicos.
- Não coloque nada em cima da caixa do aparelho que possa bloquear as saídas de ventilação e provocar avarias.
- Não coloque o receptor perto de um televisor, um videogravador ou deck de cassetes. (Se utilizar o receptor juntamente com um televisor, videogravador ou deck de cassetes e estiver instalado demasiado perto deles, pode haver interferências e prejudicar a qualidade da imagem. Isto é ainda mais provável se utilizar uma antena interior. Por isso, recomenda-se que utilize uma antena exterior).
- Tenha cuidado quando colocar o receptor ou altifalantes sobre superfícies com um revestimento especial (com cera, óleo, produtos de polimento, etc.) porque pode provocar manchas ou descoloração.

Funcionamento

Antes de ligar outros componentes, desligue o receptor e retire a ficha da tomada.

Se houver irregularidades na cor de um ecrã de um televisor que se encontre perto

Os altifalantes frontais e central e o subwoofer são protegidos magneticamente para poder instalá-los perto de um televisor. No entanto, podem continuar a observar-se irregularidades na cor em certos tipos de televisores. Como os altifalantes de surround não têm protecção magnética, recomenda-se que os coloque ligeiramente afastados do televisor (página 12).

Se se observar irregularidades na cor...

Desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos.

Se se observar novamente irregularidades na cor...

Coloque o altifalante mais afastado do televisor.

Se ouvir um som agudo

Mude a posição dos altifalantes ou baixe o volume no receptor.

Limpeza

Limpe a caixa, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente embebido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de material abrasivo, pó de limpeza ou solventes como álcool ou benzina.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o receptor, consulte o agente da Sony da sua zona.

Resolução de problemas

Se surgir algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do receptor, sirva-se deste guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo.

O som não se ouve ou ouve-se muito baixo independentemente do componente seleccionado.

- Verifique se os altifalantes e os outros componentes estão bem ligados.
- Verifique se o receptor e todos os outros componentes estão ligados.
- Verifique se MASTER VOLUME não está definido para "VOL MIN".
- Carregue em MUTING para cancelar a função de silenciamento de som.
- Verifique se seleccionou o componente correcto com os botões de entrada no telecomando ou INPUT SELECTOR no receptor.
- O dispositivo de protecção do receptor foi activado. Desligue o receptor, resolva o curto-circuito e volte a ligar o sistema.

Não se ouve som de um determinado componente.

- Verifique se esse componente está ligado correctamente às respectivas tomadas de entrada de áudio.
- Verifique se os cabos utilizados na ligação estão totalmente introduzidos nas tomadas do receptor e do componente.
- Verifique se seleccionou o componente correcto com os botões de entrada no telecomando ou INPUT SELECTOR no receptor.

continuação

Não sai som de um dos altifalantes frontais.

- Verifique se fez a ligação às tomadas L e R de um componente analógico e não apenas à tomada L ou R. Utilize um cabo de áudio (não fornecido).

A entrada do som da fonte para a tomada HDMI do receptor não é transmitida pelo altifalante do televisor.[a)]

- Verifique a ligação HDMI.
- Não pode ouvir um CD Super Audio se ligar a HDMI.
- Pode ter de configurar o componente em função do componente de reprodução. Consulte o manual de instruções fornecido com cada componente.

Os sons dos altifalantes esquerdo e direito estão invertidos ou não estão balanceados.

- Verifique se os altifalantes e os outros componentes estão bem ligados.
- Ajuste os parâmetros do balanço utilizando o menu LEVEL (página 34).

Ouvem-se zumbidos ou ruídos fortes.

- Verifique se os altifalantes e os outros componentes estão bem ligados.
- Mantenha os cabos de ligação afastados de um transformador ou motor e a pelo menos 3 metros de um televisor ou luz fluorescente.
- Afaste o televisor dos componentes de áudio.
- As fichas e as tomadas estão sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente embebido em álcool.

O som não se ouve ou ouve-se muito baixo nos altifalantes central e surround.

- Seleccione um modo CINEMA STUDIO EX (página 43).
- Ajuste o nível do altifalante (página 26).

Não sai som do subwoofer.

- Verifique se o subwoofer está bem ligado.

Não se consegue obter o efeito surround.

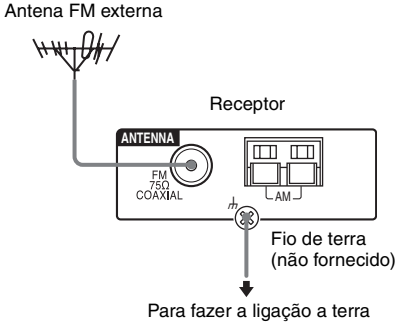
- Verifique se seleccionou um campo acústico com o botão MOVIE ou MUSIC.
- Os campos acústicos não funcionam com os sinais com uma frequência de amostragem superior a 48 kHz.

O som multi-canais Dolby Digital ou DTS não é reproduzido.

- Verifique se o DVD, etc. que está a ouvir, está gravado no formato Dolby Digital ou DTS.
- Quando ligar o leitor de DVD, etc., às tomadas de entrada digital deste receptor, verifique a definição de áudio (as definições para a saída de áudio) do componente ligado.

A recepção FM não é satisfatória.

- Utilize um cabo coaxial de 75 ohms (não fornecido) para ligar o receptor a uma antena FM externa, como se mostra na figura abaixo. Se ligar o receptor a uma antena externa, ligue-o a terra para o proteger dos relâmpagos. Para evitar explosões de gás, não ligue o fio de terra a uma conduta de gás.



Não se consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se as antenas estão bem ligadas. Ajuste as antenas e ligue uma antena exterior, se for necessário.
- As estações têm uma fraca intensidade de sinal (quando utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa (página 46).
- Defina o intervalo de sintonização correctamente (quando sintonizar estações AM através da sintonização directa).
- Nenhuma estação foi programada ou apagou as estações programadas (quando sintoniza através da leitura de estações programadas). Programe as estações (página 48).

O RDS não funciona.[b)]

- Verifique se sintonizou uma estação FM RDS.
- Seleccione uma estação FM com um sinal mais forte.

As informações RDS desejadas não aparecem.[b)]

- Contacte a estação de rádio para saber se fornecem o serviço pretendido. Se fornecerem, o serviço pode estar temporariamente desactivado.

Ausência de imagem ou aparecimento de uma imagem imprecisa no ecrã do televisor ou no monitor.

- Verifique se ligou a saída de vídeo do componente de vídeo ao televisor.
- Afaste o televisor dos componentes de áudio.

A entrada da imagem da fonte para a tomada HDMI do receptor não é transmitida pelo televisor.[a)]

- Verifique a ligação HDMI.
- Pode ter de configurar o componente em função do componente de reprodução. Consulte o manual de instruções fornecido com cada componente.

Telecomando

O telecomando não funciona.

- Para comandar o receptor, só pode utilizar o botão DISPLAY com a entrada TUNER seleccionada.[b)]
- Aponte o telecomando para o sensor remoto do receptor.
- Retire qualquer obstáculo que se encontre entre o telecomando e o receptor.
- Substitua todas as pilhas do telecomando, se estiverem gastas.
- Tem de seleccionar a fonte de entrada correcta no telecomando.

[a)] Excepto para os modelos com o código de área MX, E51, AR.
[b)] Modelo de código de área CEL, CEK apenas.

continuação

Mensagens de erro

Se houver uma avaria, aparece uma mensagem no visor. Pode verificar o estado do sistema através da mensagem. Consulte a tabela a seguir para resolver o problema. Se o problema persistir, consulte o agente da Sony mais próximo.

Se aparecer uma mensagem de erro durante a calibração automática, consulte "Códigos de erro ou aviso" (página 25) para resolver o problema.

PROTECT

A corrente dos altifalantes é irregular. O receptor desliga-se automaticamente passados alguns segundos. Verifique a ligação dos altifalantes e volte a ligar o receptor.

Se não conseguir resolver o problema com o guia de resolução de problemas

Se apagar a memória do receptor pode resolver o problema (página 22). No entanto, são repostos os valores de fábrica de todas as definições memorizadas e terá que reajustar todas as definições do receptor.

Se o problema persistir

Consulte o agente da Sony mais próximo.

Secções de referência para apagar a memória do receptor

Para apagar	Consulte
Todas as definições memorizadas	página 22
Campos acústicos personalizados	página 45

Características técnicas

Amplificador

Só para HT-SF1000

Potência de saída[1)]

Modo estéreo (nominal)

70 W + 70 W
(4 ohms a 1 kHz, 0,7%)

Potência de saída de música (referência)

FRONT[2)]: 143 W/canal
(Com SS-FSP1000)
CENTER[2)]: 143 W
(Com SS-CNP1000F)
SUR[2)]: 143 W/canal
(Com SS-FRP1000)
SUBWOOFER[2)]: 285 W
(Com SS-WP1000)

Só para HT-SS1000

Potência de saída[1)]

Modo estéreo (nominal)

70 W + 70 W
(4 ohms a 1 kHz, 0,7%)

Potência de saída de música (referência)

FRONT[2)]: 143 W/canal
(Com SS-MSP1000)
CENTER[2)]: 143 W
(Com SS-CNP1000)
SUR[2)]: 143 W/canal
(Com SS-SRP1000)
SUBWOOFER[2)]: 285 W
(Com SS-WP1000)

[1)]Medido nas seguintes condições:

Código de área	Requisitos de energia
CEL, CEK, AR, SP	230 V AC, 50 Hz
AU, E51	240 V AC, 50 Hz
MX	127 V AC, 60 Hz

[2)]Dependendo das definições do campo acústico e da fonte, pode não se ouvir o som.

Fontes de entrada (Analógicas)

SA-CD/CD, VIDEO 1, 2	Sensibilidade: 1 V Impedância: 50 kohms

Fontes de entrada (Digitais)

DVD (Coaxial)	Sensibilidade: – Impedância: 75 ohms
VIDEO 2, SA-CD/ CD (Óptica)	Sensibilidade: – Impedância: –

Intervalo de frequências de reprodução:
28 – 20.000 Hz

Tonalidade

Níveis de ganho	±6 dB, passos de 1 dB

Sintonizador de FM

Intervalo de sintonização
87,5 – 108,0 MHz
Antena Antena de fio de FM
Terminais de antena 75 ohms, não balanceado
Frequência intermédia
10,7 MHz

Sintonizador de AM

Intervalo de sintonização
Modelos dos códigos de área CEL, CEK, AU, SP
Con escala de sintonização de 9 kHz:
531 – 1.602 kHz
Modelos dos códigos de área E51
Con escala de sintonização de 10 kHz:
530 – 1.610 kHz[3)]
Con escala de sintonização de 9 kHz:
531 – 1.602 kHz[3)]
Modelos dos códigos de área AR, MX
Con escala de sintonização de 10 kHz:
530 – 1.610 kHz
Antena Antena quadrangular
Frequência intermédia
450 kHz

[3)]Pode alterar o intervalo de sintonização de AM para 9 kHz ou 10 kHz. Depois de sintonizar qualquer estação AM, desligue o receptor. Carregue sem soltar em PRESET TUNING + e **I/⏻**. Todas as estações programadas serão apagadas quando alterar a escala de sintonização. Para repor o intervalo de sintonização em 10 kHz (ou 9 kHz), repita o procedimento.

Geral

Requisitos de energia

Código de área	Requisitos de energia
CEL, CEK	230 V AC, 50/60 Hz
AU	240 V AC, 50 Hz
AR	220 – 230 V AC, 50/60 Hz
E51	120 – 240 V AC, 50/60 Hz
MX	127 V AC, 60 Hz
SP	230 – 240 V AC, 50/60 Hz

Consumo de energia

Código de área	Consumo de energia
CEL, CEK, AU, SP, E51, AR, MX	110 W

Consumo de energia (durante o modo de espera)
0,3 W
Dimensões (l/a/p) (Aprox.)
430 × 64 × 338 mm incluindo peças salientes e controlos
Peso (Aprox.) 3,5 kg

Altifalantes

Só para HT-SF1000

- **Altifalantes frontal (SS-FSP1000)**
- **Altifalante central (SS-CNP1000F)**
- **Altifalantes de surround (SS-FRP1000)**

Altifalantes frontal 2 vias, protegido magneticamente
Altifalante central Gama total, protegido magneticamente
Altifalantes de surround
Gama total
Unidades dos altifalantes
Altifalantes frontal 70 × 100 mm, tipo cónico
25 mm, tweeter tipo campânula
Altifalante central 55 × 110 mm, tipo cónico
Altifalantes de surround
70 × 100 mm, tipo cónico
Tipo de caixa Bass reflex
Impedância nominal 2,7 ohms

continuação

Dimensões (l/a/p) (Aprox.)
Altifalantes frontal/de surround
265 × 1.108 × 265 mm
Altifalante central 300 × 76 × 116 mm
Peso (Aprox.)
Altifalantes frontal/de surround
3,5 kg
Altifalante central 1,2 kg

Só para HT-SS1000

• Altifalantes frontal (SS-MSP1000)
• Altifalante central (SS-CNP1000)
• Altifalantes de surround (SS-SRP1000)

Altifalantes frontal/central
Gama total, protegido magneticamente
Altifalantes de surround
Gama total
Unidades dos altifalantes
57 mm, tipo cónico
Tipo de caixa Bass reflex
Impedância nominal 2,7 ohms
Dimensões (l/a/p) (Aprox.)
Altifalantes frontal/de surround
83 × 180 × 98 mm
Altifalante central 250 × 85 × 98 mm
Peso (Aprox.)
Altifalantes frontal 0,6 kg
Altifalante central 0,7 kg
Altifalantes de surround
0,5 kg

Subwoofer (SS-WP1000)

Sistema de altifalantes
Protegido magneticamente
Unidade do altifalante
160 mm, tipo cónico
Tipo de caixa Bass reflex
Impedância nominal 1,3 ohms
Dimensões (l/a/p) (Aprox.)
200 × 379 × 335 mm, incluindo o painel frontal
Peso (Aprox.) 6 kg

Acessórios fornecidos

Antena de fio de FM (1)
Antena quadrangular de AM (1)
Telecomando RM-AAU006 (1)
Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
Microfone optimizador ECM-AC2 (1)
Cabos de altifalantes (5)
Cabo digital coaxial (1)
Pés
• Altifalantes (Só para HT-SS1000) (20)
• Subwoofer (4)
Altifalantes
• Altifalantes frontal (2)
• Altifalante central (1)
• Altifalantes de surround (2)
• Subwoofer (1)

Para obter mais informações sobre o código de área do componente que está a utilizar, consulte a página 3.

Design e características técnicas sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Índice remissivo

Valores numéricos

2 canais 44
2CH STEREO 44
5.1 canais 12

A

Altifalantes
  instalar 12
  ligar 15
AUTO CALIBRATION 23
AUTO FORMAT DIRECT (A.F.D.) 40
AUTOBETICAL 47

C

Campos acústicos
  repor definições 45
  seleccionar 42
Configuração inicial 22

D

Dolby Digital 53
DTS 53

G

Gravador de DVD 17
  ligar 17

H

HDMI
  ligação 20

L

Leitor de CD
  ligar 17
  reprodução 29
Leitor de CD Super Audio
  ligar 17
  reprodução 29
Leitor de DVD
  ligar 17
  reprodução 30

M

Mensagens de erro 58
Menu
  A.CAL 39
  AUDIO 36
  LEVEL 34
  SUR 35
  SYSTEM 38
  TONE 35
  TUNER 36

R

RDS 50

S

Seleccionar
  campo acústico 42
  o componente 28
Silenciar o som 28
Sintonização
  as estações programadas 49
  automática 46
  directa 46
Sintonizador
  ligar 21
Sintonizador de satélite
  ligar 17
Som de cinema digital (DCS) 43

T

Temporizador Sleep 51
TEST TONE 26

V

Videogravador
  ligar 17

Sony Corporation

http://www.sony.net/